

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

旺角

地王舖位出租

彌敦道六二二A號

(瓊華大酒樓樓下)

詢問處電話 K-1840692

榮健盧

專醫各種中斷經期
月經不調、痛經、崩漏、帶下、不孕症等。
診所：九龍彌敦道六二二A號
除診外，另設藥房。

鼻

專治各種鼻病，如：
鼻塞、流涕、打噴嚏、鼻出血、
鼻敏感、鼻息肉、鼻中隔偏曲、
鼻甲肥大、鼻癌等。採用最新
電腦導引手術，安全無痛。

虛哮喘男婦

大：彌敦道四四號香港
四和堂藥行內
大七龍坊七時至
三時五十分鐘

保基大廈

香港半山保德街6至20號

大減價

20年分期付款
住宅每呎600餘元起
15年分期付款
舖位每呎900元起

售	防	公	名	廚	顏	風	背	高	現	半
價	盜	共	貴	櫃	色	景	山	尚	貨	山
備	講	用	地	星	潔	優	面	寬	洋	區
齊	機	板	盆	具	美	海	敞	樓	樓	域
全										

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：H-252497
地盤電話：H-487369(假日照常)

已有人伙紙 即買即住

設計豪華 月租特廉

「好德商業大廈」由名師精心策劃，外型雄壯觀，內部設計新穎，寬敞實用，入口大堂均鋪砌上等雲石磚，富麗堂皇，氣派非凡。同時，大廈更由專業人士管理。

九龍尖沙咀赫德道6-6A號

保安周密。好得商業大廈，租金特廉，為尖沙咀新大廈最平，月租每呎\$5.8起，首兩個月免租，減輕租戶負擔，地點旺盛適合各行各業。

好德商業大廈

租務處：
好世界投資有限公司

九龍廣東道海洋中心610-611室 電話：3-693241-7(地區部)
地盤詢問處電話：3-667716

北京拒絕修改核武政策

發展核子武器 應付美蘇擴張

中共否認大陸人民沒有自由

【本報北京廿日電】中共官方報紙「新華日報」今日發表社論，重申中共對核子武器的政策，並否認大陸人民沒有自由。社論指出，中共發展核子武器的目的，是為了應付美蘇兩大超級大國的擴張，維護國家的安全與獨立。社論強調，中共在核子武器問題上，始終堅持防禦性的政策，絕不首先使用核子武器。社論還指出，中共在政治、經濟、文化等各個領域，都給予人民廣泛的自由，這與西方國家的所謂「自由」是完全不同的。

美國專欄作者

醜化北京政府

【本報北京廿日電】美國著名專欄作者「華盛頓郵報」今日發表文章，醜化北京政府，並指責中共在核子武器問題上採取了錯誤的政策。文章指出，中共發展核子武器的行為，是違反國際公約的，也是對世界和平的威脅。文章還指責中共在政治、經濟、文化等各個領域，都採取了極端的手段，這與所謂「自由」是完全相悖的。文章呼籲美國政府採取強硬措施，對中共進行制裁。

實行聯產承包責任

農民擔當更爲重大 去年災減產今年收成增加

【本報北京廿日電】中共中央今日發表文件，實行聯產承包責任制，並強調農民在生產中的責任。文件指出，聯產承包責任制是農村經濟改革的重要步驟，旨在提高農民的生產積極性，增加農產品的產量。文件還指出，去年由於災情嚴重，農產品產量減少，而今年由於農民擔當了更重大的責任，農產品產量有了顯著增加。文件呼籲農民進一步發揮主人翁精神，為國家的糧食安全做出更大的貢獻。

吸煙破壞免疫系統

波士頓一研究小組發現

【本報波士頓廿日電】波士頓的一項研究小組今日發表研究報告，指出吸煙會破壞人體的免疫系統，使人更容易患上各種疾病。研究小組通過實驗發現，吸煙會導致免疫細胞的數量減少，並降低免疫細胞的活性。研究小組還指出，吸煙會導致血管收縮，增加心臟病的風險。研究小組呼籲人們戒煙，以保護自己的健康。

蘇古向南美滲透擴張蘇利南左傾

【本報蘇利南廿日電】蘇利南政府今日發表聲明，指責蘇聯在南美洲進行擴張，並呼籲國際社會採取行動，維護南美洲的和平與穩定。聲明指出，蘇聯在南美洲的擴張行為，是違反國際公約的，也是對南美洲國家主權的威脅。聲明還指出，蘇聯在南美洲的擴張行為，是與南美洲國家的利益相悖的。聲明呼籲國際社會採取行動，對蘇聯進行制裁，以維護南美洲的和平與穩定。



聖誕佳日盛行賭博 西班牙發行彩票 頭獎百多萬美元

【本報馬德里廿日電】西班牙政府今日宣佈，將在聖誕節期間發行彩票，頭獎獎金高達一百多萬美元。政府表示，發行彩票所得的資金將全部用於慈善事業。政府還表示，將在聖誕節期間舉行各種慶祝活動，以營造節日的氛圍。政府呼籲人們在慶祝節日的同時，也要遵守法律，維護社會的安定。

委內瑞拉拉電站爆炸 烈焰燒死九十五人

【本報加拉加斯廿日電】委內瑞拉今日發生一起嚴重的拉電站爆炸事故，造成九十五人死亡。事故發生在當地時間下午三時左右，當時拉電站內正在進行維修工作。爆炸發生後，現場燃起熊熊大火，並伴有濃煙。消防部門趕到現場後，展開了緊急搶救工作，但由於傷勢過重，最終有九十五人喪生。事故原因正在進一步調查中。

農民自己 購買耕牛

【本報北京廿日電】中共中央今日發表文件，鼓勵農民自己購買耕牛，以發展農村經濟。文件指出，農民自己購買耕牛，可以減少國家的財政負擔，也可以提高農民的生產積極性。文件還指出，農民自己購買耕牛，可以促進農村市場的繁榮。文件呼籲農民進一步發揮主人翁精神，為國家的糧食安全做出更大的貢獻。

列根MX計劃與美蘇裁軍

【本報華盛頓廿日電】美國總統里根今日宣佈，將繼續推行MX計劃，並呼籲蘇聯政府採取同樣的措施，以實現美蘇兩國核子武器的裁減。里根表示，MX計劃是美國加強核子武器防禦的重要步驟，也是維護美國國家安全的重要手段。里根還呼籲蘇聯政府採取同樣的措施，以實現美蘇兩國核子武器的裁減。里根表示，美蘇兩國在核子武器問題上，應該採取對話和協商的方式，而不是採取對抗的方式。



美國兒童 紛紛寄信 聖誕老人

【本報華盛頓廿日電】美國各地的兒童今日紛紛寄信給聖誕老人，祈求聖誕節期間能夠收到禮物。兒童們在信中寫下了自己的心願，並祈求聖誕老人能夠實現。兒童們還寫下了自己的名字和地址，以便聖誕老人能夠找到他們。兒童們表示，他們非常期待聖誕節的到來，並希望能夠收到聖誕老人的禮物。

核發電廠爆炸 損失不大尚無傷亡

【本報東京廿日電】日本今日發生一起核發電廠爆炸事故，損失不大，尚無傷亡。事故發生在當地時間下午三時左右，當時核發電廠內正在進行維修工作。爆炸發生後，現場燃起熊熊大火，並伴有濃煙。消防部門趕到現場後，展開了緊急搶救工作，但由於傷勢過重，最終有九十五人喪生。事故原因正在進一步調查中。

西德地方選舉 社民黨佔優勢

【本報柏林廿日電】西德今日舉行地方選舉，社民黨在多個地區佔優勢。選舉結果顯示，社民黨在多個地區獲得了勝利，並獲得了更多的議席。選舉結果還顯示，其他政黨在多個地區獲得了勝利，並獲得了更多的議席。選舉結果還顯示，其他政黨在多個地區獲得了勝利，並獲得了更多的議席。

歐洲金價上升 各地美元匯率

【本報倫敦廿日電】歐洲金價今日上升，各地美元匯率也隨之上升。金價上升的原因主要是由於市場對金子的需求增加，以及市場對金子的預期看好。美元匯率上升的原因主要是由於市場對美元的預期看好，以及市場對美元的預期看好。



各國須採取新措施 避免經濟體系崩潰

【本報華盛頓廿日電】國際經濟學家今日警告，各國必須採取新措施，以避免經濟體系崩潰。國際經濟學家指出，目前的經濟體系面臨著嚴重的挑戰，如果各國不採取新措施，經濟體系將會崩潰。國際經濟學家呼籲各國採取新措施，以維護經濟體系的穩定。

籌集二百億元資金 辦好能源交通建設

【本報北京廿日電】中共中央今日發表文件，籌集二百億元資金，辦好能源交通建設。文件指出，籌集二百億元資金，是辦好能源交通建設的重要步驟，也是提高國家綜合國力的重要手段。文件還指出，辦好能源交通建設，可以促進國家的經濟發展，也可以提高國家的綜合國力。文件呼籲國家進一步發揮主人翁精神，為國家的經濟發展做出更大的貢獻。

目的促進互相了解 萬里代行總理職務

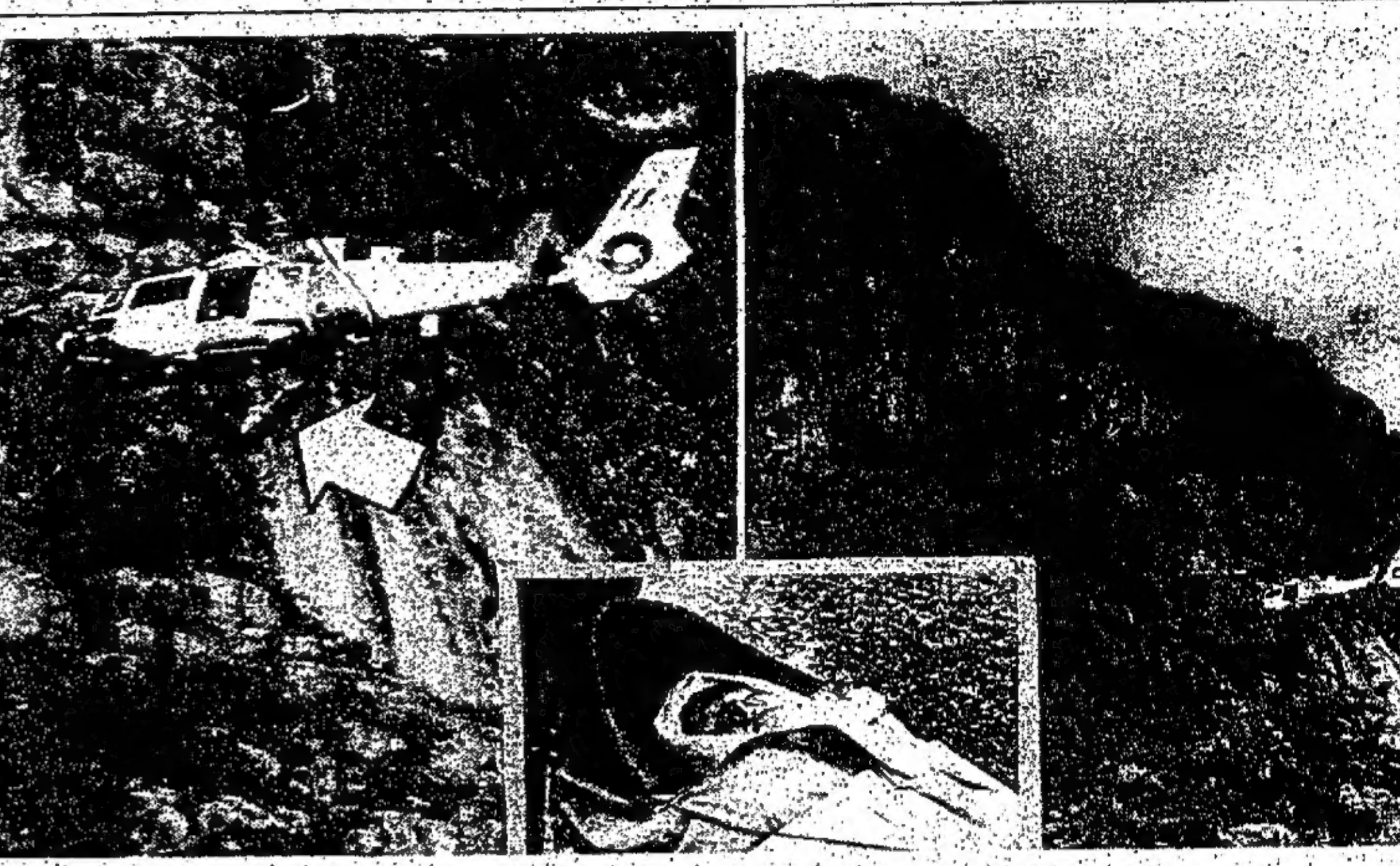
【本報北京廿日電】萬里今日宣佈，將代行總理職務，並呼籲國際社會採取行動，促進互相了解。萬里表示，代行總理職務是萬里的重要責任，也是維護國家利益的重要手段。萬里還呼籲國際社會採取行動，促進互相了解，以維護國際和平與穩定。

本港新聞

四幟面賊劫中區永生珠寶行
掠走千萬元珠寶

綁網被全員職女男三十下嚇指槍刀
傷擊被更看盤地及員職名兩中案劫

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。



【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

【本報訊】中區皇后大道中昨日發生一宗千萬元珠寶行劫案，四名歹徒持槍闖入永生珠寶行，將店內三十多名男女職員綁縛，掠走價值千萬元以上的珠寶首飾。案發後，警方正全力追緝四名歹徒。

聖誕大酬賓
添皮裘迎佳節
JAMES FONG FUR CO., LTD.
電話：九龍內河街一號地下 電話：3-668849, 3-660105
尖沙咀分行：九龍彌敦道二二三九A 電話：3-670369
中區分行：中區皇后大道中 電話：5-237383
銅鑼灣分行：怡和街12號樓上 電話：5-762334

利迅半導體有限公司
出售：大量印刷線路板，板料(13吋x24吋)
單或雙面
包修 10 SUPER PUNCH
FR4, 壓板及覆銅等
電話：3-633030 黃先生

豐業工業大廈
官塘偉業街170號
特廉租售
面積由1,044呎至6,753呎
售：每呎只售340元起
每單位由359,700元起
租：每呎只租2.80元
獨立廁所，兩梯四伙
全無柱位，地點適中
鄰近碼頭，交通方便
益新置業有限公司
電話：五、二五三〇〇-一(十線)
地盤電話：3-431084

攀獅子山失足
英童墮崖慘死
屍體夾於巨石間由直升機吊出
【本報訊】一名年僅十歲的英國男童，昨日在攀獅子山時失足墮崖，慘死於山腳。其屍體夾於巨石間，由直升機吊出。警方正調查其死因。

華都酒店
酒吧被劫
搜出價值百萬毒品
【本報訊】華都酒店酒吧昨日發生一宗搶劫案，三名歹徒闖入酒吧，搜出價值一百萬元的毒品。警方正全力追緝四名歹徒。

移民美國
門受理在美合法居留及設立分公司案件，可於
最短時間在美獲得「L」簽證。現偕同法學博士
PROF. GEORGE WANG 應邀專程來港，歡迎電話預
約 5-8920440

飛燕手提組合 非凡脫俗 聲威遠播
飛燕音響，非同凡響的立體聲表表者，其最新PH416K手提微型音響，擁有一對分體揚聲器及
多項驚人設備，配合飛燕精湛科技與優良傳統，使你進入高度傳神的美妙立體聲世界。
飛燕最新產品
PH416K 手提立體聲
Hi-Fi System
●分體式二路揚聲器
●FM/SW/SW2/MW(AM)
●多波段立體聲收音機
●杜比降噪系統及顯示燈
●立體聲調頻顯示燈
●鐵帶/標準帶兩用
●全自動復位功能
FISHER 飛燕電器(香港)有限公司
電話：5-245114(7線), 5-222621
請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購
陳列室：九龍尖沙咀彌敦道三三三號318-319室

本港新聞

查調民意績成動運潔清
效收為認成六

潔整前年一比容市得覺者訪受
行推續持須必同贊致一

【本報訊】由香港清潔運動委員會主辦，並獲得各界人士熱烈支持的「一九八三年清潔運動」，在過去一年中，已獲得市民及各界人士之廣泛支持，成效顯著。據該會最近公佈的民意調查結果顯示，在過去一年中，共有百分之六十四的市民認為，香港的清潔程度已大有改善，較之去年，市民對清潔運動的滿意度，已由百分之五十四，上升至百分之六十四。此外，在過去一年中，共有百分之六十四的市民表示，他們將會繼續支持該會的工作，並會繼續參與該會的各項活動。該會主席表示，該會將會繼續努力，為香港市民提供一個更清潔、更美好的環境。

東區醫院興建計劃
盼區議員注視進度

【本報訊】東區醫院興建計劃，自提出以來，一直受到區內居民的熱烈支持。區議員表示，該計劃的興建，將可大大改善東區居民的醫療服務，並可為區內居民提供一個更舒適、更安全的醫療環境。區議員呼籲政府，應注視該計劃的進度，並應儘快落實該計劃，以滿足區內居民的醫療需求。

【本報訊】東區醫院興建計劃，自提出以來，一直受到區內居民的熱烈支持。區議員表示，該計劃的興建，將可大大改善東區居民的醫療服務，並可為區內居民提供一個更舒適、更安全的醫療環境。區議員呼籲政府，應注視該計劃的進度，並應儘快落實該計劃，以滿足區內居民的醫療需求。

【本報訊】東區醫院興建計劃，自提出以來，一直受到區內居民的熱烈支持。區議員表示，該計劃的興建，將可大大改善東區居民的醫療服務，並可為區內居民提供一個更舒適、更安全的醫療環境。區議員呼籲政府，應注視該計劃的進度，並應儘快落實該計劃，以滿足區內居民的醫療需求。

【本報訊】東區醫院興建計劃，自提出以來，一直受到區內居民的熱烈支持。區議員表示，該計劃的興建，將可大大改善東區居民的醫療服務，並可為區內居民提供一個更舒適、更安全的醫療環境。區議員呼籲政府，應注視該計劃的進度，並應儘快落實該計劃，以滿足區內居民的醫療需求。

【本報訊】東區醫院興建計劃，自提出以來，一直受到區內居民的熱烈支持。區議員表示，該計劃的興建，將可大大改善東區居民的醫療服務，並可為區內居民提供一個更舒適、更安全的醫療環境。區議員呼籲政府，應注視該計劃的進度，並應儘快落實該計劃，以滿足區內居民的醫療需求。

市局登記選民70萬
投票率希望近四成

【本報訊】一九八三年香港特別行政區立法局選舉，將於下月舉行。據香港選舉事務處最近公佈的數據顯示，目前已在該會登記的選民人數，已達七十萬人。選舉事務處表示，他們將會繼續努力，為選民提供一個公平、公開的選舉環境。此外，選舉事務處亦呼籲選民，應踴躍參加投票，以表達他們對立法局的意見。

政策倒行逆施
許賢發促政府立即檢討

【本報訊】許賢發議員表示，政府目前的政策，已嚴重損害了市民的權益。他呼籲政府，應立即檢討目前的政策，並應採取措施，以保障市民的權益。許議員表示，政府目前的政策，已嚴重損害了市民的權益，並已引起了市民的強烈不滿。他呼籲政府，應立即檢討目前的政策，並應採取措施，以保障市民的權益。

物動種絕於瀕護保
英運往海龜57隻

【本報訊】英國政府最近宣佈，將向香港運送五十七隻瀕臨絕種的海龜。這些海龜，是從英國的保護區運送的，並將會在香港的保護區內，接受保護。英國政府表示，這些海龜，是英國保護區內，最後的一批海龜。他們將會在香港的保護區內，接受保護，以確保它們能夠繁衍後代。

港督致謝多年貢獻
施文由一月一日起接任遺缺

【本報訊】港督彭定康表示，他將會繼續留在香港，並會繼續為香港的繁榮與穩定，作出貢獻。他亦表示，他將會繼續與市民保持溝通，並會繼續為香港的繁榮與穩定，作出貢獻。此外，施文由亦表示，他將會繼續留在香港，並會繼續為香港的繁榮與穩定，作出貢獻。

鴨洲洲商舖
約滿重訂租金

【本報訊】鴨洲洲商舖的租金，將於下月重訂。據悉，鴨洲洲商舖的租金，將會根據目前的市場行情，進行調整。鴨洲洲商舖的業主表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。他們表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。

利便市民觀賞燈飾
遮打道雪廠街
晚上行人專用

【本報訊】遮打道及雪廠街，將於下月晚上，實施行人專用。這項措施，旨在為市民提供一個更舒適、更安全的步行環境。遮打道及雪廠街的業主表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。他們表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。

遮打道雪廠街
晚上行人專用

【本報訊】遮打道及雪廠街，將於下月晚上，實施行人專用。這項措施，旨在為市民提供一個更舒適、更安全的步行環境。遮打道及雪廠街的業主表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。他們表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。

【本報訊】一九八三年香港特別行政區立法局選舉，將於下月舉行。據香港選舉事務處最近公佈的數據顯示，目前已在該會登記的選民人數，已達七十萬人。選舉事務處表示，他們將會繼續努力，為選民提供一個公平、公開的選舉環境。此外，選舉事務處亦呼籲選民，應踴躍參加投票，以表達他們對立法局的意見。

【本報訊】許賢發議員表示，政府目前的政策，已嚴重損害了市民的權益。他呼籲政府，應立即檢討目前的政策，並應採取措施，以保障市民的權益。許議員表示，政府目前的政策，已嚴重損害了市民的權益，並已引起了市民的強烈不滿。他呼籲政府，應立即檢討目前的政策，並應採取措施，以保障市民的權益。

【本報訊】英國政府最近宣佈，將向香港運送五十七隻瀕臨絕種的海龜。這些海龜，是從英國的保護區運送的，並將會在香港的保護區內，接受保護。英國政府表示，這些海龜，是英國保護區內，最後的一批海龜。他們將會在香港的保護區內，接受保護，以確保它們能夠繁衍後代。

【本報訊】港督彭定康表示，他將會繼續留在香港，並會繼續為香港的繁榮與穩定，作出貢獻。他亦表示，他將會繼續與市民保持溝通，並會繼續為香港的繁榮與穩定，作出貢獻。此外，施文由亦表示，他將會繼續留在香港，並會繼續為香港的繁榮與穩定，作出貢獻。

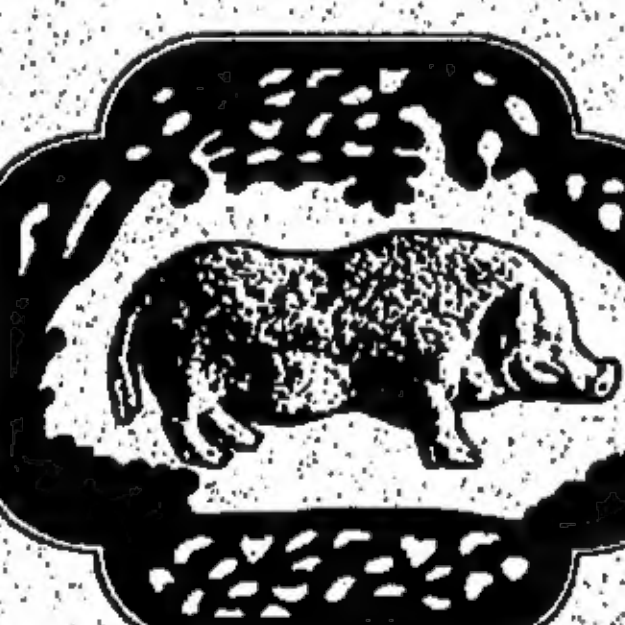
【本報訊】鴨洲洲商舖的租金，將於下月重訂。據悉，鴨洲洲商舖的租金，將會根據目前的市場行情，進行調整。鴨洲洲商舖的業主表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。他們表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。

【本報訊】遮打道及雪廠街，將於下月晚上，實施行人專用。這項措施，旨在為市民提供一個更舒適、更安全的步行環境。遮打道及雪廠街的業主表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。他們表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。

【本報訊】遮打道及雪廠街，將於下月晚上，實施行人專用。這項措施，旨在為市民提供一個更舒適、更安全的步行環境。遮打道及雪廠街的業主表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。他們表示，他們將會根據目前的市場行情，對租金進行調整。

香港政府發行

豬年紀念金幣



一九七六年一月，香港政府為紀念豬年，特發行面額千元紀念金幣。此為第一種十二生肖法幣，此後，香港政府又發行六種金幣以紀念蛇年、馬年、羊年、猴年、雞年及犬年。第八種紀念豬年金幣，現已鑄成，歡迎各界人士申請購買。

豬年日期
歲次癸亥，是為豬年，期間由一九八三年二月十三日起，至一九八四年二月一日止。凡於期內或以在豬年出生者，皆屬豬。

辛亥年（一九一一年一月三十日至一九一二年二月十七日）
癸亥年（一九二二年二月十六日至一九二三年二月四日）
乙亥年（一九三五年二月四日至一九三六年一月二十三日）
丁亥年（一九四七年二月二十二日至一九四八年二月九日）
己亥年（一九五九年二月八日至一九六零年一月二十七日）
辛亥年（一九七一年一月二十七日至一九七二年二月十四日）

豬在古代中國禮儀中，所佔之地位殊為重要。豬為六種祭祀牲畜之一，餘為馬、牛、羊、雞、犬。豬之地位，可見其在古代社會中之重要性。中國人以農立國，而豬在經濟上之價值甚高，是以備受珍視。在唐朝，農民養豬可致富，因而視豬為生財之物。

田豬以生育旺盛見稱，故用以代表肥沃多產。豬乃吉祥之兆，遇有婚嫁及其他喜慶節日，往往備有豬蹄助慶。肖豬之人多屬樂天主義者，為人厚道，誠實可靠，且忠於職守，可為永久朋友。此外肖豬者乃自信心極強之領袖，有沉着行動與熱心勤奮之個性，同時對其配偶及同事愛護備至。

金幣發行量有限
每種生肖金幣的發行數量有限，決不多製。全球發行之豬年金幣，數量為精裝金幣二萬二千枚，普通金幣三萬三千枚。其中一萬二千枚精裝金幣及一萬一千枚普通金幣供持有香港身份證之本港市民購存。

售價
金幣面額為一千元，普通金幣每枚售價二千二百元；精裝金幣每枚售價三千三百元。金幣以透明塑膠盒盛載，附有精緻盒子及詳細說明書。精裝金幣最為收藏家所歡迎。由於該等紀念金幣，金質精純，數量有限，且由香港政府發行，相信市民定必踴躍購存。

設計
金幣正面鑄有英女皇肖像，背面則刻有一本地豬，此乃特為豬年而設計者。每枚紀念金幣，具有廿二開之金質純度，直徑為二十八點四毫米，淨重一五點九七六克。

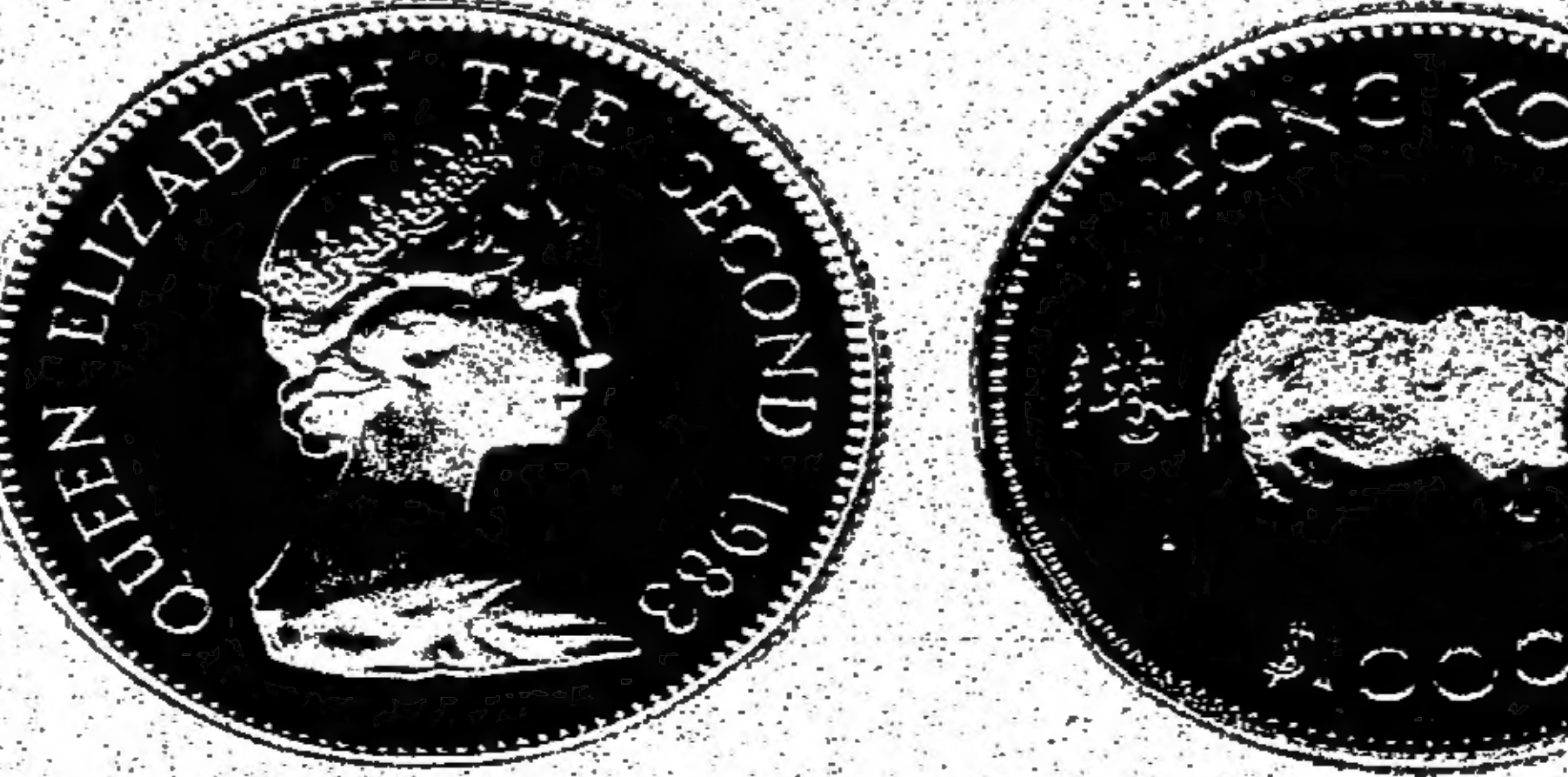
精裝金幣製作程序
精裝金幣，與普通金幣不同，係以悉心挑選之光身金幣，用精細加工之印機，將設計圖樣刻印在金幣兩面及邊緣周圍，然後鑄成。精裝金幣經凸面磨沙，凹面磨光及加壓等細緻工作程序後，更顯得精巧玲瓏，紋理分明。每枚精裝金幣並經嚴格檢查及小心處理，以確保金幣之每個鑄造程序均臻完美。

法定貨幣
一九七五年五月五日，香港政府在大會堂以一枚為紀念英女皇伉儷訪港而鑄之精裝金幣獻贈英女皇。由該日起，千元面額之金幣，即成為法幣，可用以付款。

訂購辦法
在本港配售之紀念金幣只限持有香港身份證之本港居民申請購買。倘欲購起額，每一持有身份證之申請人只限以精裝金幣及普通金幣之申請表各一份參加抽籤。申請表格可向香港上海滙豐銀行各分行及政府總署轄下各區政府處索取。截止日期為一九八三年一月五日。申請人士應於下午四時三十分前將填妥之申請表格，連同付予「香港政府一九八三年特別紀念金幣戶口」之銀行本票或劃線支票，送交下列香港上海滙豐銀行：

香港皇后大道中七號
九龍彌敦道八十二號
旺角分行
元朗分行
荃灣分行
北角分行
德輔道西分行
觀塘分行
南朗山分行
希慎道分行

獲中之申請人預料可於農曆年前取得紀念金幣。當局預期於一九八三年一月二十九日前後以掛號信通知。至於未被抽中之申請人，當局將於一九八三年一月二十二日前後發出通知，並將交來之銀行本票或支票發還。通知書將以平郵寄出，如有遺失，當局恕不負責。



本港新聞

消防署提醒食肆東主 存放石油氣 不得逾百磅

【本報訊】消防署提醒食肆東主，存放石油氣罐，不得超過一百磅。消防署發言人表示，食肆內存放石油氣罐，必須符合安全規定。如果存放量超過一百磅，必須存放在指定地點，並採取防火措施。此外，食肆內還應備有滅火器，並定期檢查。發言人強調，食肆東主應提高防火意識，確保食肆安全。

約合商美與廠船 艇遊型大造製港 降昇機升直供可

【本報訊】香港船廠與美國商船公司達成協議，將建造大型直昇機降落艇。該艇將用於直昇機升降，並可作為海上平台使用。船廠表示，該艇的建造將採用先進技術，確保其性能和安全性。美國商船公司則表示，該艇將為其海上作業提供便利。雙方表示，此次合作將為香港船廠帶來新的發展機遇。

吳氏宗親總會 宿營圓滿結束

【本報訊】吳氏宗親總會日前在沙田舉行宿營活動，圓滿結束。此次宿營活動吸引了眾多吳氏宗親參加，大家共同度過了愉快的時光。宗親們在宿營期間，不僅加強了聯繫，還共同參與了多項文化活動。宗親會表示，此次宿營活動取得了圓滿成功，將繼續致力於促進宗親間的交流與合作。

香港華仁舊生會 後晚週年餐舞會

【本報訊】香港華仁舊生會將於本週六晚舉行週年餐舞會。此次餐舞會旨在慶祝舊生會成立週年，並為籌集善款活動。餐舞會將設有豐富的節目，包括舞蹈表演、音樂演奏等。舊生會呼籲廣大會員踴躍參加，共同為慈善事業貢獻力量。

疑是中西區地盤失物 起回一批贓物 失主速往認領

【本報訊】警方在中西區地盤發現一批失物，疑為贓物。失主被要求速往認領。警方表示，這些失物包括現金、珠寶首飾、衣物等。失主應儘快與警方聯繫，以便認領。警方提醒失主，如果逾期不領，這些失物將被當作無人認領的贓物處理。

表廠與表行 先後遭爆竊

【本報訊】位於中環的一間表廠及表行，先後遭人爆竊。警方表示，竊賊在表廠內盜取了價值不菲的手錶及零件。在表行內，竊賊則盜取了現金及珠寶首飾。警方目前正在全力追緝竊賊，並呼籲市民提供線索。

配合銀行廿年按揭貸款 金豪工業大廈 特價推出發售

【本報訊】金豪工業大廈為配合銀行廿年按揭貸款，現正特價推出發售。該大廈位於交通便利的地區，設施齊全，環境優美。大廈內設有辦公室、住宅及商業單位，適合不同需求。金豪工業大廈表示，此次特價發售旨在吸引更多買家，促進銷售。

保良局粵劇義演 雛鳳鳴演李後主

【本報訊】保良局將於本週六晚舉行粵劇義演，由雛鳳鳴劇團演出《李後主》。此次義演所得款項將全部撥作慈善用途。雛鳳鳴劇團表示，他們將全力以赴，為觀眾呈現精彩的粵劇表演。保良局呼籲社會各界人士踴躍支持，共同為慈善事業出力。

兩人收受外圍馬 罰款五千至三萬

【本報訊】兩名男子因收受外圍馬，被法院判處罰款五千至三萬元。法院表示，這兩名男子涉嫌組織及參與外圍馬活動，違反了相關法律。法院在審理過程中，確定了他們的罪責，並依法作出了判決。兩名男子對判決結果表示服從。

品毒藏人 年四獄入判

【本報訊】一名男子因藏匿毒品，被法院判處入獄四年。法院表示，該名男子涉嫌藏匿大量毒品，準備走私出境。法院在審理過程中，確定了其罪責，並依法作出了判決。該名男子對判決結果表示服從。

新地集團參加 公益金百萬行

【本報訊】新地集團日前參加了公益金百萬行活動。該集團代表在活動中表現積極，為慈善事業貢獻了力量。新地集團表示，他們將繼續支持公益活動，為社會做出更多貢獻。

現代廣告公司 擢升三位要員

【本報訊】現代廣告公司日前宣佈擢升三位要員。此次擢升旨在表彰員工的傑出表現，並激勵全體員工。公司表示，這三位要員在過去一年中，為公司的發展做出了重要貢獻。公司將繼續致力於員工的成長與發展。

聖誕節環島歡樂遊 華僑讀者七海悉心舉辦好收費特惠

【本報訊】華僑讀者七海悉心舉辦的聖誕節環島歡樂遊活動，現正接受報名。此次活動旨在為廣大華僑讀者提供一個歡樂的聖誕節，並促進彼此間的交流與合作。活動內容豐富，包括環島遊覽、文化表演等。報名費優惠，歡迎踴躍參加。

賞三門仔漁村風光

【本報訊】賞三門仔漁村風光活動，將於本週六舉行。此次活動旨在讓市民了解漁村文化，並欣賞美麗的自然風光。活動內容包括參觀漁村、品嚐海鮮等。歡迎市民踴躍參加。

青衣農花園調整售價

【本報訊】青衣農花園為調整售價，現正進行內部調整。此次調整旨在使售價更加合理，並提高競爭力。農花園表示，他們將繼續致力於提供優質的農產品，為市民提供便利。

三洋全能小寶貝

小小機身 唱功多多



Sportstar
三洋最新M-G18D小寶貝，機身特別輕巧，只有260克重量，具有多種播唱功能，效果逼真強勁。

auto reverse
DOLBY SYSTEM
M-G18D
多種優點與特點，使您享受更多——

- 輕便耳筒，傳真音質。
- 自動倒帶，主軸轉動自如。
- 自動回帶，帶速/按壓均可。
- 杜比系統，可用減音。
- 輕觸式控制，附送皮套。

M-G16D
• 美妙外型，特小體積。
• 可用帶夾，攜帶便利。
• 輕便杜比系統。
• 快速倒帶功能。
• 附送皮套，可用流線操作，(附加變壓器)。

M-G70
• AM-FM立體收音。
• 可選金屬帶。
• 高保真音質，附送皮套及主軸轉動器。
• 立體聲左右電容。

SANYO 三洋
達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114 (7線)
請到各大電器行及三洋列名參閱選購

1983 香港年報

單書訂約預

敬啟者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八三年香港年報一冊，每冊定價港幣拾伍元正，(實交港幣貳拾元正)，茲將交港幣貳拾元正支票一紙附上，(支票請開明「華僑日報」並加劃線)祈將收據及支票單一併寄回為荷。

此致
華僑日報社

訂書人 簽名
蓋章

地址：一九八二年 月 日

(注意：本定單所訂價格法至一九八二年十二月止，逾期無效)

(表此填須不者定預意無)

1983 香港年報

表查調業各 僑年港者

(費免出登字號六用全項③至①內表)

姓名	地址	電話	備註
① 姓名	② 地址	③ 電話	④ 備註

本報為協助僑胞調查業務，特設此表，以便僑胞提供資料。請將填妥之表格寄回本報，以便彙編。此致，華僑日報社。

泛印國際財務有限公司

商業貸款 · 商業信用證 · 外匯買賣 · 匯款 · 旅行支票
定期存款 · 股票抵押 · 樓宇分期 · 票據貼現 · 私人貸款

本公司代理行遍佈世界各大城市
歡迎電話諮詢或約見

定期存款	港幣	美金
三個月	9.875%	9.375%
六個月	9.875%	9.750%
十二個月	10.000%	9.750%
十八個月	10.000%	9.875%
廿四個月	10.000%	9.875%

總行：香港德輔道中十七號
電話：5-266385 (6線)
九龍彌敦道 673 號匯豐銀行大廈 1405 室
電話：3-950156 (5線)
新加坡分行：新加坡萊佛士酒店 70 樓地下
電話：3-289085 (4線)
香港分行：香港德輔道中 2 號匯豐中心 1205 室
電話：5-769322 (3線)
西區分行：香港文咸西街 55 號地下
電話：5-421232 (4線)
荃灣分行：荃灣安樂街 57-63 號周氏商業中心 8 字樓
電話：0-438191 (4線)

本港新聞

被註冊總署要求自動取銷註冊 香港廠商聯合會上訴 要求高院作出裁決

【本報訊】香港註冊總署，最近要求香港廠商聯合會自動取銷註冊，理由係該會未能在規定期限內，向註冊總署提交有關資料。該會對此表示強烈不滿，並已向高等法院提出上訴，要求法院作出裁決。

黃大仙改善環境 寮屋區將獲供電 地區政策報告今提交區會

【本報訊】黃大仙區議會，將於今日（廿七日）下午二時，在區議會會議室，向區議員提交一份有關改善黃大仙地區環境及寮屋區供電的報告。該報告是由區議會秘書處，根據區議員的建議，並參考有關部門的意見而編寫的。

古稀老翁俯伏路軌 火車輾過身首異處

【本報訊】一名古稀老翁，因精神失常，於昨日（廿六日）下午，在九龍彌敦道，俯伏路軌，被一列火車輾過，當場死亡。死者姓李，年約七十歲，生前患有嚴重的精神分裂症。警方接報後，隨即展開調查，並已將死者的屍體移走，進行檢驗。

三名女子 下落不明

【本報訊】三名女子，於昨日（廿六日）下午，在九龍彌敦道，被一列火車輾過，當場死亡。死者姓李，年約七十歲，生前患有嚴重的精神分裂症。警方接報後，隨即展開調查，並已將死者的屍體移走，進行檢驗。

焚毀六十多艘快艇 損失約達二百萬元

【本報訊】香港海關，於昨日（廿六日）下午，在九龍彌敦道，焚毀了六十多艘快艇。據悉，這些快艇均係非法入境，且涉嫌走私毒品。海關發言人表示，此次行動共損失了約二百萬元的財產。

京士皮草酬賓 添皮裘迎佳節

【本報訊】京士皮草，為慶祝佳節，特舉行酬賓活動。該公司表示，為了感謝顧客的支持，特將部分皮草產品，以優惠價格出售。此外，該公司亦將推出一系列新款皮草，以應市場之需。

添皮裘迎佳節 京士皮草酬賓

【本報訊】京士皮草，為慶祝佳節，特舉行酬賓活動。該公司表示，為了感謝顧客的支持，特將部分皮草產品，以優惠價格出售。此外，該公司亦將推出一系列新款皮草，以應市場之需。

火級三午昨橋水洪 毀焚遭物築建間六 傷灼及不火走子男名一

【本報訊】昨日（廿六日）下午，在九龍彌敦道，發生了一宗火警。火勢猛烈，燒毀了六間建築物。據悉，火警發生在下午三時左右，當時正值交通繁忙時間。火警發生後，交通一度受阻。幸無人傷亡。

鋪防滑鋼沙 其中一段路石防損

【本報訊】九龍區議會，將於今日（廿七日）下午，在九龍彌敦道，鋪設防滑鋼沙。據悉，該段路面因長期使用，已出現嚴重磨損，且存在安全隐患。區議會表示，將採取此項措施，以確保市民的安全。

馬錫坤主持董事會 九龍二五零軍旅慶

【本報訊】九龍二五零軍旅，將於今日（廿七日）下午，在九龍彌敦道，舉行董事會會議。會議由馬錫坤主持，主要討論有關軍旅的發展及未來計劃。據悉，該軍旅在過去一年，表現優異，獲得了多項榮譽。

成人教育應本原則 開辦平等各取所需

【本報訊】成人教育委員會，將於今日（廿七日）下午，在九龍彌敦道，舉行會議。會議將討論有關成人教育的原則及開辦方式。委員會表示，成人教育應以平等為原則，並應根據不同人士的需要，提供不同的教育課程。

志同社青年修讀 經驗豐富心智成熟

【本報訊】志同社，將於今日（廿七日）下午，在九龍彌敦道，舉行青年修讀課程。該課程旨在提高青年的知識水平及心智成熟度。據悉，該課程將由資深導師主持，內容豐富，深受青年歡迎。

同音錯字 流水

【本報訊】流水，為慶祝佳節，特舉行同音錯字活動。該活動旨在提高市民對文字的認識，並減少同音錯字的出現。據悉，該活動將由資深文字專家主持，內容精彩，不容錯過。

李實下接 李實下接 李實下接

【本報訊】李實，將於今日（廿七日）下午，在九龍彌敦道，舉行下接活動。該活動旨在提高市民對李實的認識，並加強與市民的聯繫。據悉，該活動將由資深導師主持，內容精彩，不容錯過。

不少青年仍保持固有美德 是維持本港成功繁榮要素

【本報訊】不少青年仍保持固有美德，是維持本港成功繁榮要素。據悉，本港青年在過去一年，表現優異，獲得了多項榮譽。這充分說明了本港青年具有良好的素質及美德。我們希望，青年能繼續保持這種優良傳統，為本港的繁榮穩定做出貢獻。

誠聘教師 元朗區中學聘請各科教師

【本報訊】元朗區中學，現誠聘各科教師。該校表示，為了提高教學質量，特聘請各科教師。有意者請將履歷表及學歷證明，寄至該校人事處。詳情請電：3-2233312。

誠聘教師 元朗區中學聘請各科教師

【本報訊】元朗區中學，現誠聘各科教師。該校表示，為了提高教學質量，特聘請各科教師。有意者請將履歷表及學歷證明，寄至該校人事處。詳情請電：3-2233312。

誠聘教師 元朗區中學聘請各科教師

【本報訊】元朗區中學，現誠聘各科教師。該校表示，為了提高教學質量，特聘請各科教師。有意者請將履歷表及學歷證明，寄至該校人事處。詳情請電：3-2233312。

誠聘教師 元朗區中學聘請各科教師

【本報訊】元朗區中學，現誠聘各科教師。該校表示，為了提高教學質量，特聘請各科教師。有意者請將履歷表及學歷證明，寄至該校人事處。詳情請電：3-2233312。

誠聘教師

元朗區中學聘請各科教師

有意者請將履歷表及學歷證明，寄至該校人事處。詳情請電：3-2233312。

三洋安全火水暖爐

經濟好用設計週到

三洋家庭火水暖爐，外型高雅大方，氣派不凡。新設計之安全滅火結構，暖爐若受震動或碰倒即自動熄滅，安全可靠，經濟耐用。放射式供暖，使居室迅速溫暖如春。

- OHR-26H：放射式供暖，供暖範圍：10至15平方米，雙重油筒，乾電池點火。
- OHR-G23L：放射式供暖，供暖範圍：9.3平方米，乾電池點火，耐熱玻璃燃燒筒。
- OHC-31F：放射式供暖，供暖範圍：15平方米，耐熱玻璃燃燒筒，乾電池點火。
- OHR-15L：放射式供暖，供暖範圍：9.3平方米，雙重油筒，乾電池點火。

SANYO 三洋

達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114(7線)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

的士高之夜

歡渡聖誕 迎接新年
勁歌熱舞 與你共享
十二月二十四、二十五及一月一日
9:00p.m.-2:00a.m.
二樓宴會廳

除夕的士高舞會

樂韻輕快 舞姿優美
飛船吧內 送舊迎新
十二月三十一日10:00p.m.-3:00a.m.
十四樓飛船吧

入場費全免
最低消費每位100元，另加一小賬
(包括兩杯普通飲品)

垂詢詳情請電：3-7180333 內線215
富豪機場酒店
九龍沙浦道30-38號

助捐請敬

報日僑華
學助童救

本港新聞

華僑日報救重助學運動資助 助學亭增至廿四座

【本報訊】由華僑日報發起之助學運動，自一九七六年開始，至今已歷三年。期間共資助興建助學亭二十四座，受惠學生達一千二百餘人。現正籌備興建第二十三座助學亭，預計明年可落成啟用。

八鄉元岡公立學校助學亭開幕 何世柱說將繼續此有意義之舉

【本報訊】由華僑日報資助興建之八鄉元岡公立學校助學亭，於日前舉行開幕典禮。何世柱先生代表華僑日報致詞，表示將繼續資助興建助學亭，以幫助更多有需要之學生。

敬老大會溫情洋溢 逾千耆英笑逐顏開

【本報訊】敬老大會日前舉行會員大會，會場氣氛溫馨，逾千耆英出席，笑逐顏開。大會由主席主持，並通過多項決議案。

灣仔東區委會白鶴健身會籌款 紅的聯六的士義舉籌募善款

【本報訊】灣仔東區委員會白鶴健身會日前舉行籌款晚宴，紅的聯六的士義舉籌募善款，支持該會之活動。

校際學術常識問答賽 初賽完成下月複賽

【本報訊】由教育局主辦之校際學術常識問答賽，初賽已圓滿結束，下月將舉行複賽。參賽學校眾多，競爭激烈。

雷治強請善長繼續捐款 第二次派發新年利市

【本報訊】雷治強先生日前致函各善長，請其繼續捐款支持慈善事業。同時，該會亦派發新年利市，以表謝意。

市署訓練學院設立 學員料可增加三成 三年制訓練課程明年全面實施

【本報訊】市署訓練學院日前舉行開幕典禮，學員料可增加三成。該學院將提供三年制訓練課程，以培養更多專業人才。

新時代地產證券投資有限公司 中期報告書

董事會謹將本公司截至一九八二年九月三十日止半年內未經審核之賬目呈覽。

截至一九八二年九月三十日止半年營業溢利	114,367.27
減：非經常性項目：	
減：除稅前溢利	402,145.80
減：有關現金之收購費用	239,081.24
計入非經常性項目後虧損	(626,869.77)
減：按轉讓後虧損	(19,000,161.23)
減：削減資本撥款	220,250,000.00
減：有關削減資本費用	250,724.20
未分配盈餘撥款	502,284.80

美國投資移民良機

美國律師 MR. D.A. GILNA 將於十二月二十八日至三十一日留港辦理移民案件及特別處理美國投資移民申請。如有意移民到美國者，歡迎電話預約接見時間 (H-268124)。

申請入英籍啟事

本人 (YING WING KONG) 現正申請入英籍，如有任何人士對本人之申請有異議，請於一九八二年十二月三十一日前向香港入境事務處提出。特此啟事。

美移民律師來港 講解美國移民法

美國移民律師 (WILLIAM L. COOPER) 將於十二月二十二日來港，講解美國移民法。歡迎有興趣人士參加。

Selangor Pewter 幸運抽獎結果

頭獎：001714 二獎：002958 三獎：000686 四獎：000679

五獎十名：003549, 000070, 004986, 003504, 009086, 001057, 001157, 000043, 002009, 002931

公開發賣 PUBLIC AUCTION

承讓生命下列貴重物業出投：地盤：西貢馬路地段四份四〇一約四四九四九地段、第四三五五地段、第四四六六地段及第三三五五地段。年期：99年由1898年7月1日起計少去最後三天。面積：地盤約436平方呎，地段約2583平方呎。

承讓生命 壹文吉單位及兩個車位招標出售

物業地址：香港司徒拔道五十一號(前稱司徒拔道四十八號)白蠟，九字樓A座及單位二十一及二十二號。最後投標日期：一九八三年一月七日。

大廈管理 劉璧生偵探事務所

本所承接各類大廈管理、偵探、調查等業務。地址：香港德輔道中...

拍賣大幫名貴珍貴古董 各類陶器磁器雕花象牙玉

拍賣大幫名貴珍貴古董，包括各類陶器、磁器、雕花象牙、玉石等。拍賣日期：一九八三年一月二十一日。

體育

來演雅幽韻流自 十二屆全港舞蹈賽東方舞

紫荊社出類拔萃獲唯一優異獎

第十二屆全港舞蹈賽，由香港體育協會主辦，於日前在「香港體育館」舉行。紫荊社在東方舞組別中，憑其優異表現，獲頒「優異獎」，成為全場唯一獲此殊榮的隊伍。

紫荊社的舞蹈作品名為「幽韻流自」，由該社社長陳國治領銜演出。該作品以古典優雅的舞姿，展現了東方舞的獨特魅力。評審團對其動作、音樂及舞台效果均給予高度評價。

裁判評語

「幽韻流自」——紫荊社
該作品動作優美，音樂配合得宜，舞台效果出色，展現了東方舞的獨特魅力。評審團對其動作、音樂及舞台效果均給予高度評價。

公關組東方古典舞

「幽韻流自」——紫荊社
該作品動作優美，音樂配合得宜，舞台效果出色，展現了東方舞的獨特魅力。評審團對其動作、音樂及舞台效果均給予高度評價。

甲級獎：紫荊社——幽韻流自

該作品動作優美，音樂配合得宜，舞台效果出色，展現了東方舞的獨特魅力。評審團對其動作、音樂及舞台效果均給予高度評價。

乙級獎：紫荊社——幽韻流自

該作品動作優美，音樂配合得宜，舞台效果出色，展現了東方舞的獨特魅力。評審團對其動作、音樂及舞台效果均給予高度評價。

丙級獎：紫荊社——幽韻流自

該作品動作優美，音樂配合得宜，舞台效果出色，展現了東方舞的獨特魅力。評審團對其動作、音樂及舞台效果均給予高度評價。

丁級獎：紫荊社——幽韻流自

該作品動作優美，音樂配合得宜，舞台效果出色，展現了東方舞的獨特魅力。評審團對其動作、音樂及舞台效果均給予高度評價。

戊級獎：紫荊社——幽韻流自

該作品動作優美，音樂配合得宜，舞台效果出色，展現了東方舞的獨特魅力。評審團對其動作、音樂及舞台效果均給予高度評價。

香港羽球賽 今日招待記者

香港羽球賽將於今日（廿二日）在「香港體育館」舉行。當日將有精彩的羽球比賽，並招待大批記者到場採訪。

本年女子網球賽圓滿結束

本年女子網球賽已圓滿結束。在激烈的比賽中，多位選手展現了高超的球技，為觀眾帶來了精彩的對決。

華露勝奪冠軍

華露勝在女子網球賽中奪得冠軍。她在決賽中以壓倒性優勢擊敗了對手，奪得了冠軍寶盃。

元旦冬泳錦標賽 報名參加者踴躍

元旦冬泳錦標賽的報名工作進展順利，參加者踴躍。這項活動旨在推廣冬泳運動，增強市民體質。

蘭度榮膺盟主

蘭度在網球錦標賽中榮膺盟主。他在比賽中表現出色，一路過關斬將，最終奪得了盟主頭銜。

克福公開網球錦標賽

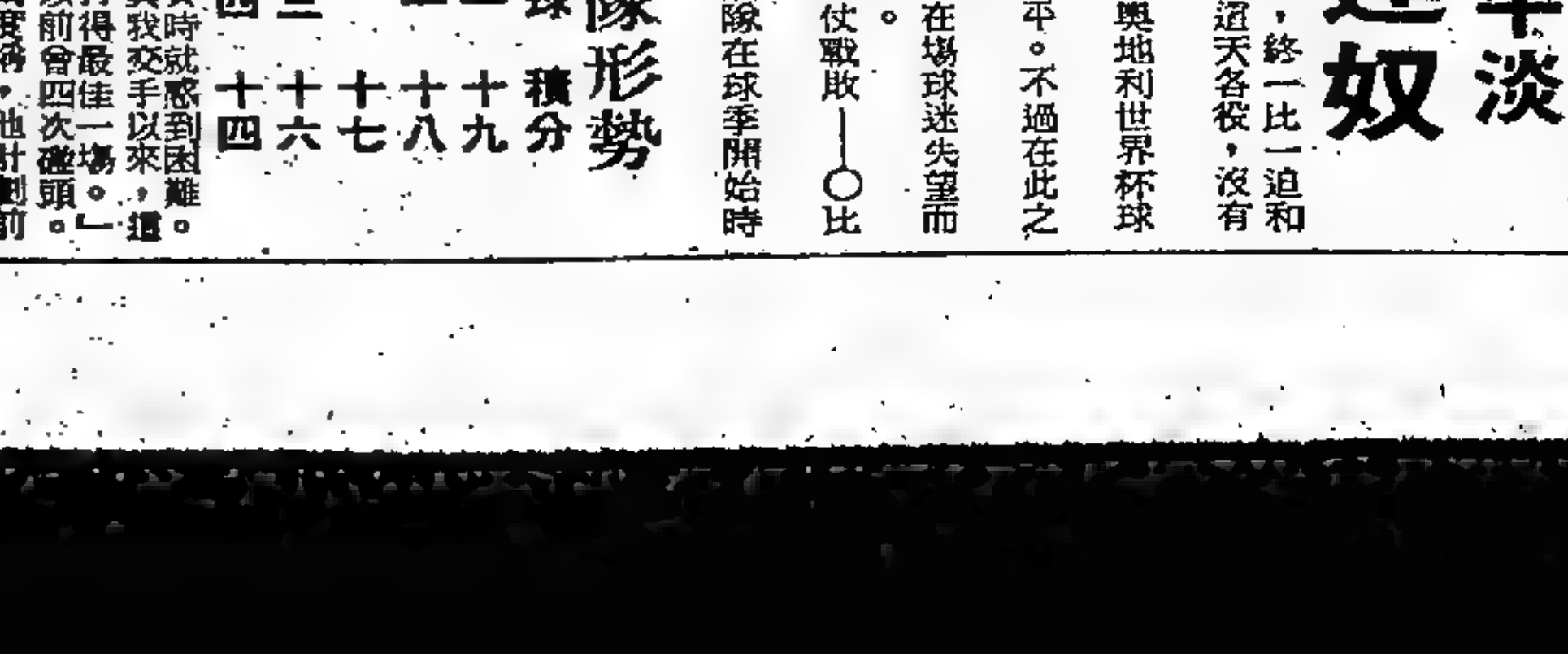
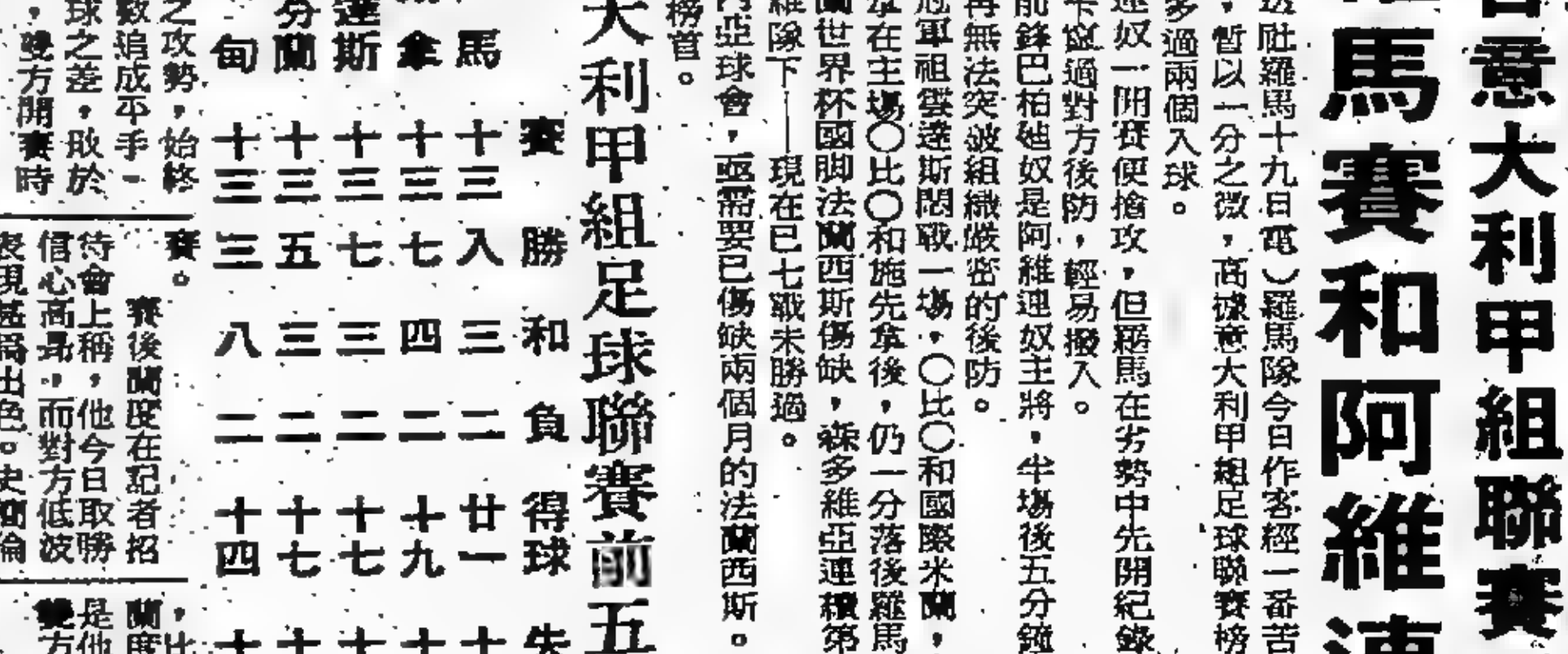
克福公開網球錦標賽已圓滿結束。多位優秀選手參加了比賽，展現了網球運動的魅力。

蘭度狀元峰直落三盤勝史簡備

蘭度在網球錦標賽中直落三盤擊敗了史簡備。這場比賽展現了蘭度強大的實力。

蘭度狀元峰直落三盤勝史簡備

蘭度在網球錦標賽中直落三盤擊敗了史簡備。這場比賽展現了蘭度強大的實力。



南韓舉行亞洲青年盃賽

南韓將於近日舉行亞洲青年盃賽。這項比賽旨在促進亞洲各國青年足球運動員的交流與合作。

特種部隊負責 奧運反恐工作

特種部隊將負責奧運會期間的反恐工作。這將確保奧運會的順利舉行，並保障運動員的安全。

克福公開網球錦標賽

克福公開網球錦標賽已圓滿結束。多位優秀選手參加了比賽，展現了網球運動的魅力。

蘭度狀元峰直落三盤勝史簡備

蘭度在網球錦標賽中直落三盤擊敗了史簡備。這場比賽展現了蘭度強大的實力。

蘭度狀元峰直落三盤勝史簡備

蘭度在網球錦標賽中直落三盤擊敗了史簡備。這場比賽展現了蘭度強大的實力。

蘭度狀元峰直落三盤勝史簡備

蘭度在網球錦標賽中直落三盤擊敗了史簡備。這場比賽展現了蘭度強大的實力。

蘭度狀元峰直落三盤勝史簡備

蘭度在網球錦標賽中直落三盤擊敗了史簡備。這場比賽展現了蘭度強大的實力。

蘭度狀元峰直落三盤勝史簡備

蘭度在網球錦標賽中直落三盤擊敗了史簡備。這場比賽展現了蘭度強大的實力。

屆九第辦合報本與司公施先

介紹作品優勝比賽設計時裝青年



七位時裝設計名手，在「青年時裝設計比賽」中，獲優優勝。左起：周文輝、周文輝、周文輝、周文輝、周文輝、周文輝、周文輝。



期一第園花景怡圳深
位單範示觀參主業

深圳怡景花園第一期，已於日前舉行業主參觀示範單位。該花園位於深圳市東區，佔地約一百萬平方呎，總建築面積約一百五十萬平方呎。第一期工程包括興建四座大廈，每座約二十層高，共提供約一千五百個單位。花園內設有公園、游泳池、網球場、健身房等設施。參觀者對該花園的設施及環境表示滿意。

「補地價」費用龐大
發展商多擱置計劃

市內的地產發展商，因補地價費用龐大，多已擱置其發展計劃。據悉，補地價費用可高達原價的百分之五十至一百。發展商表示，由於補地價費用龐大，加上政府對地產發展的限制，使得發展商在進行地產發展時，面臨巨大的經濟壓力。因此，許多發展商選擇擱置其發展計劃，等待市場環境的好轉。

寧靜舒適景緻怡人
旺角園景大廈

旺角園景大廈，位於旺角區，環境優美，交通便利。該大廈由著名建築師設計，外觀現代化，內部設施齊全。大廈內設有公園、游泳池、網球場、健身房等設施。業主表示，該大廈的設施及環境非常優越，是居住及投資的理想選擇。

大報業平之首府關島

關島首府，地產發展商正積極推廣其地產項目。該項目位於關島首府，佔地約一百萬平方呎，總建築面積約一百五十萬平方呎。項目包括興建四座大廈，每座約二十層高，共提供約一千五百個單位。發展商表示，該項目的設施及環境非常優越，是居住及投資的理想選擇。

忠信建築地產公司

忠信建築地產公司，專業經營地產業務。該公司擁有豐富的經驗及專業的人才，為客戶提供優質的地產服務。公司經營的地產項目包括住宅、商業地產等。客戶對該公司的服務表示滿意。

賽班島急訊

賽班島急訊，北瑪利安納聯邦政府新投資法案已獲通過。該法案旨在吸引投資，促進賽班島的經濟發展。法案規定，投資者可享受永久的居留權。此外，政府還將提供稅收優惠及土地撥款。該法案的通過，將對賽班島的經濟發展產生積極影響。

CASIO 電子新科技 生活添姿采

一點燭光作能源

需要光量比其他類型計數機少三分之一 (50 lux)

CASIO太陽能計數機，極度敏感，設計新穎，與以往款式，截然不同。三款最新CASIO太陽能計數機，祇要憑室內微弱光線或燭光便可操作。

袋裝型 SL-803

信用咭型 SL-722

省卻電池開支

- 八位數字，多種功能計數機
- 函數顯示符號
- 非結晶矽太陽能電池

敬請注意：提防假冒，目前在本港出售之CASIO牌產品，若無「BM」及「日本製造」之字樣，概與本公司無關。

● ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙咀加連威老道44號地下 電話：3-672321 3-668248-0

● CASIO TRADING COMPANY 九龍紅磡馬頭圍道21號義達工業大廈六樓A座 電話：3-341341

CASIO Casio Computer Co., Ltd., Tokyo, Japan.

賽班島急訊

北瑪利安納聯邦政府新投資法案已獲通過。賽班別墅買家及其家屬可享永久居留權。

鄭重宣告

你正為居留及前程而傷透腦筋嗎？不必頭痛，速與本公司聯絡，你的煩惱即可迎刃而解。

- * 120天內，若居留權不獲批准，原錢奉還。
- * 售價每戶美金十萬元，可按按揭價一半。
- * 年期長達15年。
- * 保證租出，保證有固定收入，租金可用作供樓。
- * 交通方便，距香港僅5小時飛機航程。
- * 風景迷人，有小夏威夷之稱。
- * 民風淳厚，治安良好。

富東建設有限公司

香港中環德輔道中181號大新行12字樓C座
電話：5-452020 5-450272 5-423030 5-423767

新界版

沙田動用十二萬元佈置 全市燈飾點綴全

泡燈彩七千五萬二裝·氛氣日節年新誕聖增
田沙伴紛續燈絲賽影攝開公辦並

【本報訊】沙田區議會為慶祝聖誕節，特在沙田區內各主要街道及公共場所，佈置十二萬元的燈飾，以增添節日的喜慶氣氛。此外，區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加，以記錄沙田的聖誕節慶。

沙田區議會主席李卓人表示，區議會一向致力於改善沙田區的生活環境，並為市民提供優質的服務。今年的聖誕節佈置，是區議會為市民提供的一項節日活動，希望市民能與區議會一同慶祝。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

沙田區議會並舉辦沙田攝影比賽，歡迎市民踴躍參加。比賽分為兩個組別，分別是「沙田風景」及「沙田人物」。得獎作品將於聖誕節期間在沙田區議會展覽。

前途談判可能在港 港人何必如驚弓鳥

新界扶輪社昨邀黃學海教授分析

【本報訊】新界扶輪社昨日邀請黃學海教授，就香港前途談判問題進行分析。黃教授表示，香港前途談判是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成協議。

黃教授指出，香港前途談判是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成協議。他認為，香港人不必對前途談判感到驚慌，只要大家保持冷靜，並積極參與談判，就能為香港爭取到最好的前途。

黃教授表示，香港前途談判是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成協議。他認為，香港人不必對前途談判感到驚慌，只要大家保持冷靜，並積極參與談判，就能為香港爭取到最好的前途。

黃教授指出，香港前途談判是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成協議。他認為，香港人不必對前途談判感到驚慌，只要大家保持冷靜，並積極參與談判，就能為香港爭取到最好的前途。

黃教授表示，香港前途談判是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成協議。他認為，香港人不必對前途談判感到驚慌，只要大家保持冷靜，並積極參與談判，就能為香港爭取到最好的前途。

黃教授指出，香港前途談判是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成協議。他認為，香港人不必對前途談判感到驚慌，只要大家保持冷靜，並積極參與談判，就能為香港爭取到最好的前途。

黃教授表示，香港前途談判是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成協議。他認為，香港人不必對前途談判感到驚慌，只要大家保持冷靜，並積極參與談判，就能為香港爭取到最好的前途。

黃教授指出，香港前途談判是一項複雜的工程，需要各方共同努力，才能達成協議。他認為，香港人不必對前途談判感到驚慌，只要大家保持冷靜，並積極參與談判，就能為香港爭取到最好的前途。

大埔灣 迎新船灣

【本報訊】大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

大埔灣迎新船灣，是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：迎新船灣、迎新船灣、迎新船灣等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

屯門社區體育中心 現代設備明春啓用

內分六個部門·全部空氣調節
將為居民老幼多項服務

【本報訊】屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

屯門社區體育中心，是區議會為改善屯門區的生活環境而興建的一項設施。中心內分有六個部門，分別是：室內體育館、室內游泳池、室內網球場、室內籃球場、室內足球場及室內羽毛球場。中心全部採用空氣調節，為市民提供一個舒適的運動環境。

絃聲寄情 歌聲寄情

鼓勵愛護家人歡迎報名參加

【本報訊】「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

「絃聲寄情，歌聲寄情」是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：絃聲寄情、歌聲寄情等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

聖誕環島歡樂遊

1. 全線乘坐豪華舒適旅遊車
2. 遊覽大埔三門仔漁村風光
3. 聯誼海鮮餐館海鮮午餐
4. 參觀上水新市鎮新屋邨
5. 漫遊動感園花中心園藝場
6. 自由選購園內蘭花及盆栽
7. 香港樓道高級海鮮豪華宴
8. 全場贈送陳意齋旅行三寶

12月26日(星期日) \$188

大嶼山

- 豪華客輪往返
- 大澳水鄉觀光
- 專車遊覽昂平
- 漫遊寶蓮禪寺
- 進食精美午餐
- 觀光石壁水壩
- 獲贈旅行三寶

12月26、27日 \$90

富豪酒店聖誕歡樂遊

1. 富豪酒店豪華客房渡聖誕
2. 機場富豪酒店進式早餐
3. 廣福道遊覽海鮮餐館
4. 市區遊覽海鮮餐館
5. 漫遊動感園花中心園藝場
6. 彩城皇宮酒樓豪華午餐
7. 漫遊上水新市鎮新屋邨
8. 參觀樓道高級海鮮豪華宴
9. 全場贈送陳意齋旅行三寶
10. 日期：12月26日至27日

費用：成人每位 \$620

聖誕聯歡

招待兒童

【本報訊】聖誕聯歡是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：聖誕聯歡、招待兒童等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

聖誕聯歡

招待兒童

【本報訊】聖誕聯歡是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：聖誕聯歡、招待兒童等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

聖誕聯歡

招待兒童

【本報訊】聖誕聯歡是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：聖誕聯歡、招待兒童等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

家庭郊遊同樂日

【本報訊】家庭郊遊同樂日是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：家庭郊遊、同樂日等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

家庭郊遊同樂日

【本報訊】家庭郊遊同樂日是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：家庭郊遊、同樂日等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

家庭郊遊同樂日

【本報訊】家庭郊遊同樂日是區議會為慶祝聖誕節而舉辦的一項活動。活動內容包括：家庭郊遊、同樂日等。區議會希望透過這項活動，為市民提供一個歡快的節日氣氛。

購買力低落聖誕節市旺態嫻來遲

送禮生意仍不振

大部份禮品價格均較去年同期升一至二成。料在稍後幾天銷量會有增加。

（本報記者採訪）聖誕節已過，但從目前的市況來看，聖誕節的氣氛似乎並未完全散去。雖然大部份禮品價格均較去年同期升一至二成，但由於購買力低落，送禮生意仍不振。大部份禮品價格均較去年同期升一至二成。料在稍後幾天銷量會有增加。

紗布交投冷落

近迫漸逐關年曆新

（本報記者採訪）紗布交投市場，近來呈現一片冷落。由於新曆年漸近，大部份廠商已停止交投，市場上僅剩少數幾家仍在運作。紗布交投市場，近來呈現一片冷落。由於新曆年漸近，大部份廠商已停止交投，市場上僅剩少數幾家仍在運作。

美匯牛皮馬克日圓微挫

拆息閃縮短錢升長錢軟

（本報記者採訪）美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。拆息閃縮，短錢升，長錢軟。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。拆息閃縮，短錢升，長錢軟。

年結開展加上假期前交投趨淡

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）由於年結開展加上假期前，美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。拆息閃縮，短錢升，長錢軟。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。拆息閃縮，短錢升，長錢軟。

對共市紡織品新協定

貿易處已正式公佈

（本報記者採訪）對共市紡織品新協定，貿易處已正式公佈。該協定旨在加強與共產主義國家的貿易關係，並促進紡織品行業的發展。對共市紡織品新協定，貿易處已正式公佈。該協定旨在加強與共產主義國家的貿易關係，並促進紡織品行業的發展。

國際金融股市行情

一九八二年十二月二十二日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）	紐約股市（道瓊斯工業指數）	東京股市（日經指數）
2,300.00	1,100.00	15,000.00

匯率	價格
美元兌港幣	7.80
美元兌新台幣	24.50
美元兌馬克	3.50
美元兌日圓	160.00

美匯牛皮馬克日圓微挫

貨幣	價格
美元	1.00
馬克	0.33
日圓	160.00

拆息閃縮短錢升長錢軟

期限	利率
一個月	10.00%
三個月	10.50%
六個月	11.00%
一年	11.50%

對共市紡織品新協定

品名	數量
棉布	100,000 碼
絲綢	50,000 碼
毛織品	20,000 碼

今年紡品年終趕運

品名	數量
棉布	100,000 碼
絲綢	50,000 碼
毛織品	20,000 碼

美匯牛皮馬克日圓微挫

貨幣	價格
美元	1.00
馬克	0.33
日圓	160.00

拆息閃縮短錢升長錢軟

期限	利率
一個月	10.00%
三個月	10.50%
六個月	11.00%
一年	11.50%

對共市紡織品新協定

品名	數量
棉布	100,000 碼
絲綢	50,000 碼
毛織品	20,000 碼

今年紡品年終趕運

品名	數量
棉布	100,000 碼
絲綢	50,000 碼
毛織品	20,000 碼

美匯牛皮馬克日圓微挫

貨幣	價格
美元	1.00
馬克	0.33
日圓	160.00

東京美匯回升

升過上比價市收

（本報記者採訪）東京美匯昨日回升，升過上比價市收。東京美匯昨日回升，升過上比價市收。

貨銷入旺及前途看好

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）貨銷入旺，前途看好。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。貨銷入旺，前途看好。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。

澳洲市場來單淡靜

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）澳洲市場來單淡靜。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。澳洲市場來單淡靜。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。

為羅尼亞重組債項

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）為羅尼亞重組債項。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。為羅尼亞重組債項。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。

政局動盪煙四起打擊大

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）政局動盪，煙四起，打擊大。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。政局動盪，煙四起，打擊大。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。

今年生意劇降三成

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）今年生意劇降三成。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。今年生意劇降三成。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。

是十年來最平淡的一年

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）是十年來最平淡的一年。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。是十年來最平淡的一年。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。

美匯牛皮馬克日圓微挫

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。

美匯牛皮馬克日圓微挫

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。

美匯牛皮馬克日圓微挫

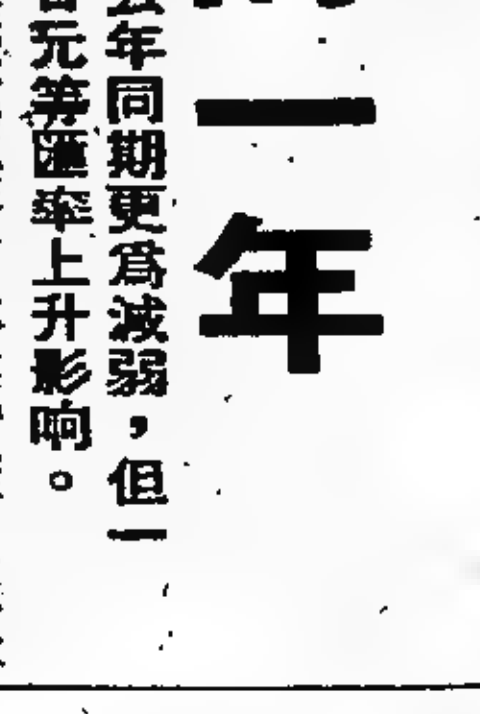
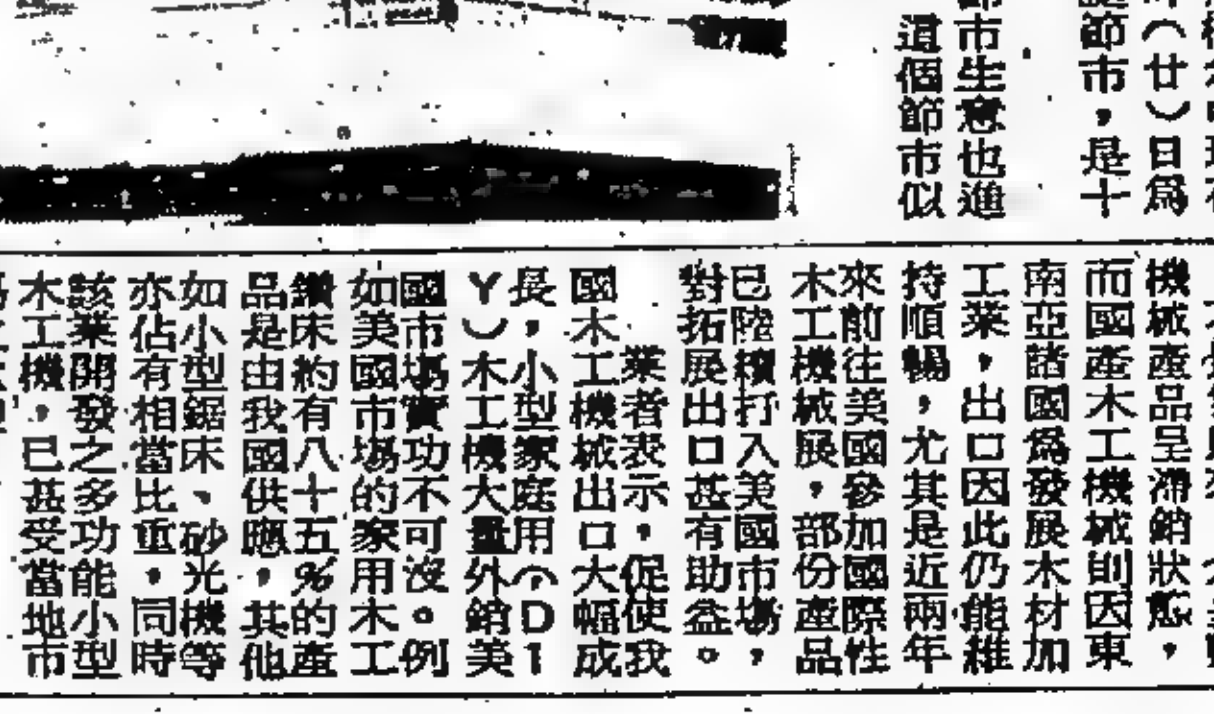
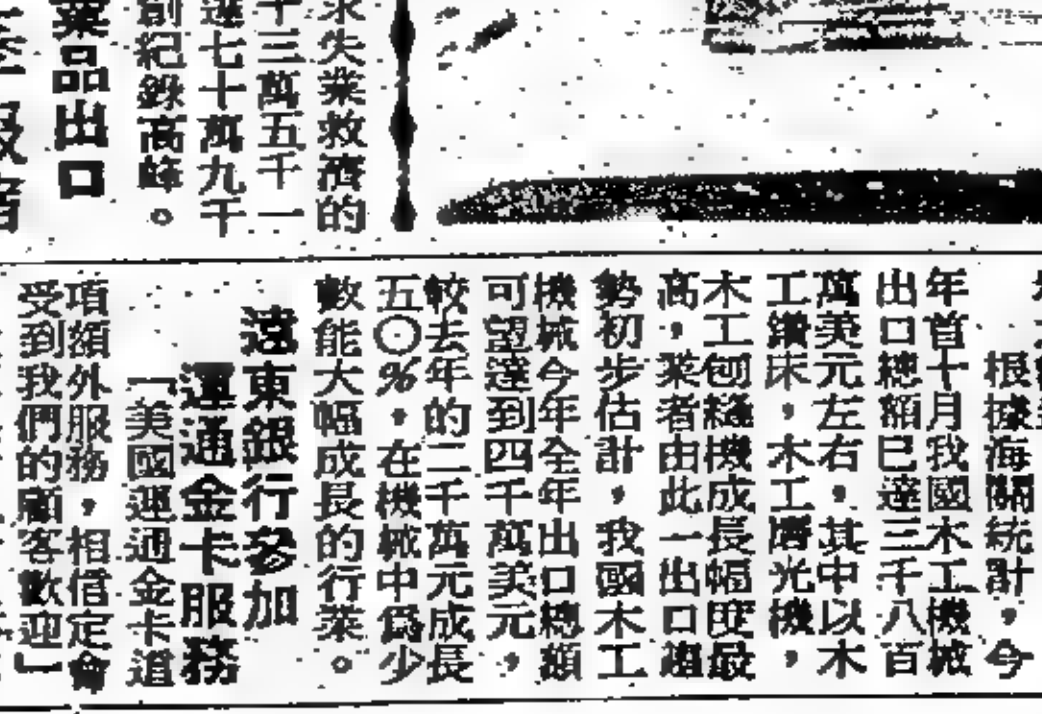
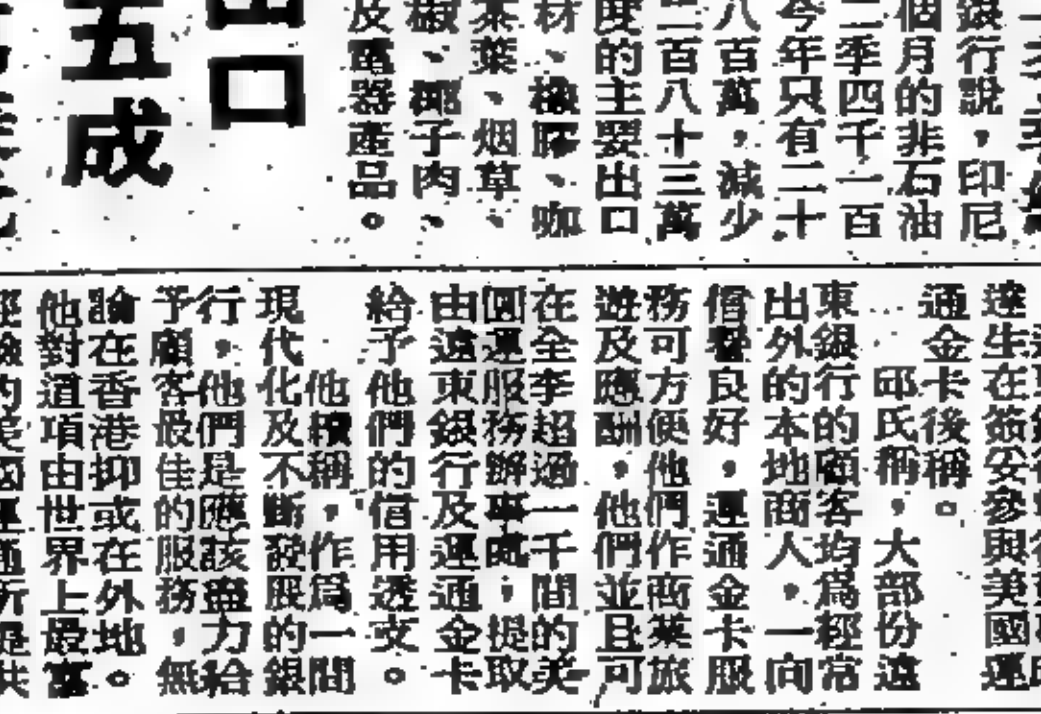
美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。

美匯牛皮馬克日圓微挫

美匯牛皮馬克日圓微挫

（本報記者採訪）美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。美匯、牛皮、馬克、日圓等匯率，昨日微挫。



華僑經濟

受泰國香米降價影響 大陸米三款價調低

米市仍候奇貨數量已減少 二三盤商繼續縮入貨

【特訊】昨(廿)日米市，大勢仍平。泰國米降價影響，大陸米三款價調低。米市仍候奇貨數量已減少，二三盤商繼續縮入貨。

港金升十二元

收市價三十四元四角半 交投頗平

【特訊】昨(廿)日金市，收市價三十四元四角半，交投頗平。

歐洲金市開盤稍為報高

【特訊】昨(廿)日歐洲金市，開盤稍為報高。

香港金融行情表

一九八一年十二月二十二日

項目	單位	價格
九龍金幣(每兩)	港幣	344.45
九龍金幣(每兩)	美金	212.50
九龍金幣(每兩)	英鎊	106.25
九龍金幣(每兩)	日圓	3444.50
九龍金幣(每兩)	新加坡元	106.25
九龍金幣(每兩)	馬幣	106.25
九龍金幣(每兩)	菲律賓比索	106.25
九龍金幣(每兩)	印尼盾	106.25
九龍金幣(每兩)	泰國銖	106.25
九龍金幣(每兩)	緬甸幣	106.25
九龍金幣(每兩)	暹羅幣	106.25
九龍金幣(每兩)	安南幣	106.25
九龍金幣(每兩)	高棉幣	106.25
九龍金幣(每兩)	柬埔寨幣	106.25
九龍金幣(每兩)	寮國幣	106.25
九龍金幣(每兩)	緬甸幣	106.25
九龍金幣(每兩)	暹羅幣	106.25
九龍金幣(每兩)	安南幣	106.25
九龍金幣(每兩)	高棉幣	106.25
九龍金幣(每兩)	柬埔寨幣	106.25
九龍金幣(每兩)	寮國幣	106.25

項目	單位	價格
九龍金幣(每兩)	港幣	344.45
九龍金幣(每兩)	美金	212.50
九龍金幣(每兩)	英鎊	106.25
九龍金幣(每兩)	日圓	3444.50
九龍金幣(每兩)	新加坡元	106.25
九龍金幣(每兩)	馬幣	106.25
九龍金幣(每兩)	菲律賓比索	106.25
九龍金幣(每兩)	印尼盾	106.25
九龍金幣(每兩)	泰國銖	106.25
九龍金幣(每兩)	緬甸幣	106.25
九龍金幣(每兩)	暹羅幣	106.25
九龍金幣(每兩)	安南幣	106.25
九龍金幣(每兩)	高棉幣	106.25
九龍金幣(每兩)	柬埔寨幣	106.25
九龍金幣(每兩)	寮國幣	106.25
九龍金幣(每兩)	緬甸幣	106.25
九龍金幣(每兩)	暹羅幣	106.25
九龍金幣(每兩)	安南幣	106.25
九龍金幣(每兩)	高棉幣	106.25
九龍金幣(每兩)	柬埔寨幣	106.25
九龍金幣(每兩)	寮國幣	106.25

市開融金洲歐 上揚告金匯 轉扭勢跌磅英

【特訊】昨(廿)日歐洲金市，上揚告金匯，轉扭勢跌磅英。

【特訊】昨(廿)日歐洲金市，上揚告金匯，轉扭勢跌磅英。

【特訊】昨(廿)日歐洲金市，上揚告金匯，轉扭勢跌磅英。

恒生財務有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率
七天	8.500%
十四天	8.750%
一個月	9.500%
三個月	9.750%
六個月	9.625%
一年	9.500%

WOC Finance Co., Ltd.

永安祥財務有限公司

實收資本港幣三千五百萬

期限	利率
一個月	9.500%
三個月	9.750%
六個月	9.500%
一年	9.500%

美國一間貿易公司

組成補償貿易集團

該公司由美國一間貿易公司組成，主要從事補償貿易業務。

足源貨前節冬

供應大量生豬

本行現已運到大量生豬，供應充足，價格公道。

港匯指數

昨日收市

港匯指數昨日收市，表現平穩。

聯合廣告

各類廣告服務

本行提供各類廣告服務，包括報紙、電視、廣播等。

華京 華麗 華英 華南

各類影視服務

本行提供各類影視服務，包括電影、電視、廣播等。

香港九龍院

今日放映

片名	時間
神探光頭	下午二時、四時、六時、八時
人嚇人	下午二時、四時、六時、八時
味頭光頭	下午二時、四時、六時、八時

華南 華英 華麗 華京

今日放映

片名	時間
威虎	下午二時、四時、六時、八時
怒的大	下午二時、四時、六時、八時
憤汗	下午二時、四時、六時、八時

華大 華英 華麗 華京

今日放映

片名	時間
變精	下午二時、四時、六時、八時
女巫	下午二時、四時、六時、八時
深深	下午二時、四時、六時、八時

華大 華英 華麗 華京

今日放映

片名	時間
約有人佳	下午二時、四時、六時、八時
士戰動機	下午二時、四時、六時、八時
天明	下午二時、四時、六時、八時

華大 華英 華麗 華京

今日放映

片名	時間
深深	下午二時、四時、六時、八時
約有人佳	下午二時、四時、六時、八時
士戰動機	下午二時、四時、六時、八時



西班牙甲組足球聯賽

馬勒當拿患病缺陣
巴薩隊連番戰敗

馬勒當拿仍居首位華倫西亞降班

（路德維希斯堡十九日電）馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

馬勒當拿在昨晚的比賽中，因患傷而缺陣，使巴薩隊在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯東德暫列前茅

長途泳將沙力哥夫

粉碎千五捷泳紀錄

十四分廿七秒六比舊時間快六秒

（路德維希斯堡十九日電）歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

客遊至湧運與四八付應

通交場機磯杉洛

車火場磁用慮考

（路德維希斯堡十九日電）歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

亞洲足協證實支持

國際足協證實支持

（路德維希斯堡十九日電）歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

歐洲短池賽聯在昨晚的比賽中，以二比零擊敗了華倫西亞隊。

1983 中學會考試題預習專欄

歷史 (十三)

明德出版社胡應亮提供資料

History (13)

Philip Y. L. Woo

MILL & DALE PRESS LTD.

The Hundred Day Reform lasted from June to September in 1898.

The duration was roughly 100 days, and that explained the name.

Since the First and Second Opium Wars (1839-42 and 1856-60 respectively), there were three ways how China responded to the threats of the West:

(a) Reform—

Examples included the Self-Strengthening Movement of 1862-94. However, only military-strategic industries were given emphasis.

This was why in 1898 more thorough changes—even of government institutions (e.g. the examination system) and of ideas—were introduced.

After the Hundred Day Reform, there was the Late Ch'ing Reform of 1901-1911.

(b) Resistance—

This referred to armed resistance against Westerners. The Ch'ing government tried this method in the two opium wars and failed. After 1860, Western missionaries had the right to preach in the interiors of China and Chinese people often attacked these missionaries. The most large-scale anti-foreign uprising was the Boxer Uprising of 1900-01.

(c) Revolution—

When reform had failed to save China, more and more Chinese people believed in the need to overthrow the Ch'ing dynasty. A revolutionary movement started in this way.

The background of the Hundred Day Reform could be seen in the following way:

A. The advocacy of institutional reform

by progressive officials like Feng Kuei-fen (馮桂芬).

B. The reform-minded scholars' recognition of the inadequacy of the Self-Strengthening Movement (1862-1894).

C. The introduction of Western ideas of reform

i. By foreign missionaries—

K'ang Yu-wei (康有為), the most important reformer in the 1898 Reform, admitted that many of his ideas on reform came from missionaries.

ii. Through treaty ports—

Western social and political ideas were most easily learnt by the Chinese who lived in treaty ports and cities.

D. The rise of a generation of politically conscious and more progressive-minded young scholars

E. The effects of the Sino-Japanese War (1894-1895)

China's quick defeat in the Sino-Japanese War further convinced many Chinese scholars that more fundamental reform was both urgent and necessary.

F. The effects of the Scramble for Concessions (1896-1899)

Foreign imperialism was intensified in the Scramble for Concessions. It further showed the necessity and urgency of institutional reform.

G. The political struggle within the Ch'ing court

Meanwhile, a political struggle took place between the Huang-hsu Emperor (光緒) and his aunt, the Empress Dowager Tz'u-hsi (慈禧), within the Ch'ing court. The Emperor was deeply impressed by K'ang's reform ideas and was more and more determined to put into effect institutional changes. Dissatisfied with the Empress Dowager's continued domination over the Ch'ing court, Kuang-hsu intended to make use of a reform movement led by himself to regain

power, though on the other hand he really wanted to save China.

On June 11, 1898, he issued the first reform decree, telling the people to learn foreign knowledge. The Hundred Day Reform began in this way.

The different measures of the Hundred Day Reform were in fact decrees issued by the Kuang-hsu Emperor in Peking. They therefore were just paper instructions of good intention but with little consideration given to whether or not could be put into practice. It's always after all, easy to say something than actually doing it. The reformers around Kuang-hsu, notably K'ang Yu-wei and Liang Ch'i-ch'ao, were young and inexperienced, and had never had enjoyed political power before. It was just a sense of mission and a deep patriotic feeling that moved them into reform action, although we must admit that the reform movement as a whole (which K'ang and Liang helped lead from 1895 to 1898) gave them opportunities for advancement in political power in the end. Just for 103 days, however. The provinces—at least most of them—paid little or even no attention to the decrees. It was a funny situation, where the Emperor in effect kept telling his subject officials what to do and those officials sat anxiously with their eyes wide open. In the end, after 3 months or so, the Empress Dowager, who had the real power, stepped forth from behind the scene, imprisoned the Emperor and persecuted the young reformers. No doubt the reform measures were just intention, not detailed and well-worked-out plans.

Before we turn to the reasons for the failure of the reform, let us take a look the reform measures first.

i. Education

(a) Abolition of the 'eight-legged essay' in the Civil Service Examinations. Introduction of a new syllabus based on current political and economic problems.

(b) Abolition of swordsmanship and

marksmanship in the military examinations. Introduction of a new syllabus based on a knowledge of modern military tactics.

(c) Opening of a special examination on political economy.

(d) Establishment of an Imperial University in Peking. Founding of a medical school under it.

(e) Establishment of primary and secondary schools in the provinces for the study of both Chinese and Western subjects. Changes of traditional private school into modern government schools. Change of Buddhist temples into public schools.

(f) Publication of an official newspaper.

ii. Government administration

(a) Abolition of sinecure posts (jobs with a salary but involving no work) and unnecessary offices, including the governorships of a few provinces.

(b) Appointment of progressive-minded officials in government.

(c) Introduction of stricter discipline for civil servants. Measures to check corruption.

(d) Improvement in administrative efficiency by removing delays and by developing a new, simplified administrative procedure. Creation of 12 new ministries to replace the old 6 Boards (traditionally responsible for government administration in Peking).

(e) Encouragement of reform suggestions from private citizens.

iii. Military reform

沙田新邨版

經濟雖不景購買力並不弱

聖誕尾市生意轉旺 屋邨商人笑逐顏開

【本報記者採訪】聖誕節期間，沙田新邨一帶的商業氣氛，與往年不同。雖然經濟不景，但購買力並不弱。在聖誕節期間，沙田新邨一帶的商業氣氛，與往年不同。雖然經濟不景，但購買力並不弱。在聖誕節期間，沙田新邨一帶的商業氣氛，與往年不同。雖然經濟不景，但購買力並不弱。

乙明邨兩個泳池 明年夏季啟用

【本報記者採訪】沙田新邨乙明邨，將於明年夏季啟用兩個泳池。這兩個泳池分別是「乙明泳池」及「乙明兒童泳池」。這兩個泳池的啟用，將為邨內居民提供更多的康樂設施。

工程受阻未能如期完成 威爾斯親王醫院 延至明年中啟用

【本報記者採訪】位於沙田新邨的威爾斯親王醫院，由於工程受阻，未能如期完成。醫院的啟用日期已推遲至明年年中。醫院的負責人表示，他們將盡力縮短延誤時間，確保醫院能儘快為市民服務。

市區屋邨滿意 不滿巴士要留位給鄰邨居民

【本報記者採訪】沙田新邨居民對市區的屋邨表示滿意，但對巴士公司要求留位給鄰邨居民的做法表示不滿。居民認為，巴士公司應該公平對待所有居民，不應偏袒鄰邨居民。

順天邨民搭車困難 指責九巴厚此薄彼

【本報記者採訪】順天邨居民表示，搭車非常困難，並指責九巴公司厚此薄彼。居民認為，九巴公司在安排巴士路線時，沒有充分考慮到順天邨居民的需要，導致他們搭車非常不便。

沙角青年中心舉辦 會員攝影比賽 評選已有結果

沙角青年中心會員攝影比賽，評選工作已告一段落。獲獎名單如下：

組別	第一名	第二名	第三名
成人組	張國強	李國強	陳國強
青少年組	黃國強	黃國強	黃國強

旺財金積分統計公佈 施萬賦暫列首席

旺財金積分統計公佈，施萬賦暫列首席。以下是獲獎名單：

組別	第一名	第二名	第三名
成人組	施萬賦	張國強	李國強
青少年組	黃國強	黃國強	黃國強

馬到快試 勁力已增 登碧洋態勇且進步

馬到快試，勁力已增。登碧洋態勇且進步。以下是獲獎名單：

組別	第一名	第二名	第三名
成人組	張國強	李國強	陳國強
青少年組	黃國強	黃國強	黃國強

順天邨民搭車困難 指責九巴厚此薄彼

順天邨居民表示，搭車非常困難，並指責九巴公司厚此薄彼。居民認為，九巴公司在安排巴士路線時，沒有充分考慮到順天邨居民的需要，導致他們搭車非常不便。

安東尼奧態續進 包裝之星仍甚勇

安東尼奧態續進，包裝之星仍甚勇。以下是獲獎名單：

組別	第一名	第二名	第三名
成人組	張國強	李國強	陳國強
青少年組	黃國強	黃國強	黃國強

嘉樂院線22日(星期三)起映特別場

嘉樂院線22日(星期三)起映特別場。以下是獲獎名單：

組別	第一名	第二名	第三名
成人組	張國強	李國強	陳國強
青少年組	黃國強	黃國強	黃國強

午夜場照例贏晒! 聖誕首選 照例 人嚇人

午夜場照例贏晒! 聖誕首選 照例 人嚇人。以下是獲獎名單：

組別	第一名	第二名	第三名
成人組	張國強	李國強	陳國強
青少年組	黃國強	黃國強	黃國強

星島日報 一九八九年十二月二十二日 星期三 第...期

華僑文化

張大千在台北接見 港青年畫家李雄風

【本報訊】張大千先生於本月廿二日（即農曆十二月廿二日）在台北接見了由香港來訪的青年畫家李雄風。李雄風先生此次來台，係受香港「李氏禮佛堂」之託，向張先生請教繪畫心得。張先生對李雄風之來訪表示歡迎，並就繪畫技巧、藝術創作等問題，與李雄風進行了長談。李雄風先生對張先生的真傳表示欽佩，並表示將繼續努力，提高繪畫水平。

國禮天作



（左）羅漢（漢少微筆）。（右）觀音（容順筆）



（左）羅漢（漢少微筆）。（右）觀音（容順筆）

三聯展覽廳是理想場地
明年一至四月排期已滿
歡宴藝術界文壇談話會已滿

【本報訊】三聯展覽廳自開辦以來，承蒙各界人士之愛護，業務蒸蒸日上。現已排定明年一月至四月之展覽期，並已滿額。此外，該廳亦曾舉辦多場藝術界文壇談話會，均獲各界人士踴躍參加，反應熱烈。

屯門三洲天后新宮揭幕 劉皇發陳日新鄭成主禮

屯門三洲天后廟新宮，於本月廿二日（即農曆十二月廿二日）舉行揭幕典禮。當日到會主禮之嘉賓有：劉皇發、陳日新、鄭成等。典禮由劉皇發主持，並有陳日新、鄭成等致詞。新宮之落成，將為屯門地區之信眾提供更為宏敞之祭祀場所。

【本報訊】屯門三洲天后廟新宮，自落成後，信眾絡繹不絕，香火鼎盛。每逢節日，信眾更是絡繹不絕，祈求平安。新宮之落成，不僅為信眾提供了便利，亦為屯門地區之文化遺產增添了光彩。



（上）詩客觀禮（趙文安作）。（下）黃山玉屏樓（中大附校外修習班八屆同學攝）

【本報訊】屯門三洲天后廟新宮，自落成後，信眾絡繹不絕，香火鼎盛。每逢節日，信眾更是絡繹不絕，祈求平安。新宮之落成，不僅為信眾提供了便利，亦為屯門地區之文化遺產增添了光彩。

合辦國學講座

【本報訊】由香港大學及香港中文大學合辦之國學講座，將於本月廿二日（即農曆十二月廿二日）舉行。講座內容豐富，包括國學史、國學理論等。歡迎各界人士參加。

主恩社聖誕聯歡

【本報訊】主恩社將於本月廿二日（即農曆十二月廿二日）舉行聖誕聯歡會。聯歡會內容包括聚餐、歌舞表演等。歡迎社員及家屬參加。

正覺蓮社布施棉袍

【本報訊】正覺蓮社為弘揚佛教慈悲精神，特於本月廿二日（即農曆十二月廿二日）舉行布施棉袍活動。棉袍將分發給有需要之人士，以解燃眉之急。

聖誕將臨燈飾耀目

【本報訊】聖誕節將臨，各處燈飾競相輝煌。市民紛紛前往觀賞，場面熱鬧。聖誕節之慶祝活動，為市民帶來了歡樂與喜悅。

飲食業發展迅速

【本報訊】香港飲食業近年來發展迅速，競爭激烈。各餐館、酒樓紛紛推出新菜式，以吸引顧客。飲食業之繁榮，反映了香港經濟之穩定與發展。

你想找尋工作嗎？

【本報訊】本報特設「你想找尋工作嗎？」專欄，為求職人士提供就業資訊。歡迎求職人士踴躍投稿，本報將竭誠為您服務。

聖誕新年假期

【本報訊】聖誕節及新年假期將至，市民紛紛安排行程。各商家亦紛紛推出優惠活動，以吸引顧客。聖誕新年假期，為市民提供了放鬆心情、與家人團聚之機會。

友工充實生活

【本報訊】友工會為豐富會員之生活，特於本月廿二日（即農曆十二月廿二日）舉行活動。活動內容包括聚餐、歌舞表演等。歡迎會員參加。

選擇旅遊

**台輕便百貨
保賺過千元**

(聖誕假日 11:00a.m. — 4:00p.m.)

台 北 四 天

機票 單人房 868 台証 80
酒店 雙人房 768 台北 630

誠昌 5486105 5486215
中環租底利街10號 502室 (中央市場側)

 **快意**

K 678926 假日照常
尖沙咀漆咸道E2-4號
金時商業大廈204室

優惠公幹旅遊探親升學移民
信譽可靠保證登機組員辦理歐洲各國
美加東南亞澳洲學生簽證手續快捷代
客安排世界各地獨立旅行團台証120條
即可歡遊印紐邦遊大陸各國新移民
菲律賓女傭查詢各地旅行團辦理出國
手續成功時高會辦不獲准可再辦備各
國移民當地風土人情資料以供查詢

代訂各國機票

貴公司馬尼拉機票★機票查詢專線3-7231890

保捷 韓台專門店 3-969199-0
3-917311-3

特約代理： (義城) 凱悅酒店 \$280 (包早) 樂天酒店 \$330
世宗酒店 \$220 (包早) 曼克頓酒店 \$130

特快台證 \$130 (聖誕農曆新年旅行團大量供應天天出發)
韓國機票+酒店 \$1499 (韓台七天聯遊 \$2350★全部單人房★)
台灣機票+酒店 \$770 (特平星馬泰團★機票+酒店★)

地址：九龍亞皆老街39-41號18樓 (金山商業大廈) 即銀宮餐廳樓上例假照常

<p>九本州九天 \$3790</p> <p>遍遊南北九州，住宿著名溫泉大酒店，內陸飛機往東京，更象遊東京，節目特別安排，保證滿意。</p> <p>出發日期：逢星期六</p>	<p>九州八天 \$3290</p> <p>遍遊南北九州，住宿著名溫泉大酒店，節目特別豐富，南國風光，盡入眼簾。</p> <p>出發日期：逢星期六</p>
--	--

全港首創

上旅公司

總行辦公

電話：306331

分機：306334

韓國台灣 2350

逢星期一、三、五、六、日乘華航早機出發 住宿單人房★

★免費享用韓國傳統皇帝享受後生薑茶及HONEY BEE SHOW 夜總會★

住宿：華京山莊、喜來登、巴喇沙、世宗、花園大酒店、台北來來、麒麟大飯店。

遊覽：漢城、華京山莊、板門店、仁川、自然農園、民族村、景福宮、臨津閣、龍平

特點：乘中華航機，回程可由台北或高雄返港，不另收費。（台北飛高雄國內機亦免）

漢城廣州普門湖釜山仁川五天密月家庭女士豪華團 \$2600

日誌十十一團 \$3880
九本州八天團 \$3350

韓國龍平大雪山高級滑雪團

遍遊：漢城、華克山莊、仁川、板門店、自然農園、民族村、景福宮、516廣場、國立博物館、龍平大雪山。

免費享用世界馳名韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴

四天 \$2350 (全程住宿單人房)

五天 \$2600 早機去、晚機返 *天天出發*

本團 優點

勝在酒店：全程住宿韓國最大最新最豪華之喜來登、巴喇沙、樂天、奧林匹斯大酒店。

勝在膳食：免費享用帶位伎生藝藝人餐館及著名之韓國燒烤店。

勝在飛機：早機去、晚機返，回程自由停留漢城，台北、或從高雄近港，不另收費。

***免簽證(持綠印者可參加) *代訂北單人房每晚只收\$5**

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富 暢遊台北 陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂
 台中、日月潭、阿里山 高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫貫公路

台北四天	\$1490	豪華七天	\$1890	九天	\$2190
花蓮五天	\$1590	高級七天	\$2090	九天	\$2390

天天出發 (乘搭華航早機)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，乘華航往台灣，乃
 內陸機：最佳選擇，班次最多，回程可停留台北、早午晚班機任君選擇
 住宿：華航航程內陸機（台北—花蓮，高雄—台北）節省行李16小時
 住：全程一流大酒店，台北住來來、花蓮住中信、台中住全國、阿里山
 食：貴賓、高雄住圓山
 購：廣食全港最馳、選用鹿港、台灣菜、川菜、全港獨有蒙古烤肉

全泰國

高級豪華 六天 七天 八天 由 **\$1800** 起

全港獨有：①長勝灘②仙猴山③暹羅人工海浪園
④東芭文化村⑤泰國迪士尼樂園⑥芭堤雅嘉樂斯

節目全港最多、酒店靚、膳食好

★三晚芭堤雅、六次高級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚
★曼谷住最新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店、商場雅仕
★有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
★飛機款、是機去、的機況

天天出發（可延期返港）

曼谷、桂河橋
清邁、芭堤雅

浪子

文圖 信華董

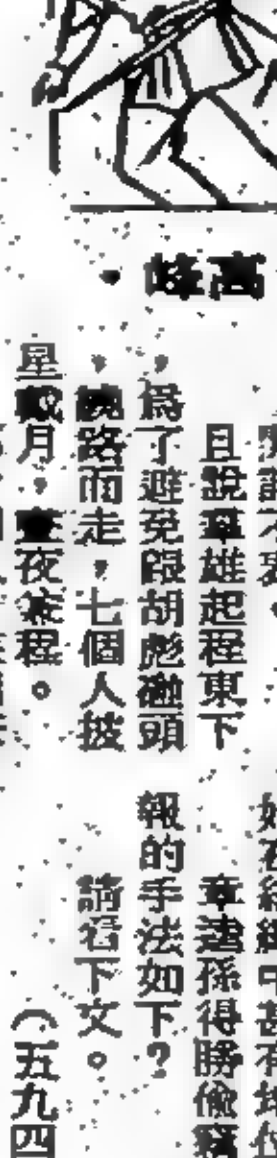
七十九：巧手工匠

許友與尼路過橋，要買酒，尼路說：「這酒好，買一瓶。」許友說：「這酒好，買一瓶。」尼路說：「這酒好，買一瓶。」許友說：「這酒好，買一瓶。」



雙劍天涯

天涯 雙劍



雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

郭邪正正

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

何行著

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

傳重公牛

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

雙劍天涯

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘

綠印姑娘


綠印姑娘

廚寶

抽油煙機

意大利 TURBO ITALY

24小時不斷鋼強力雙摩打抽油煙機
(最適合一般小家庭)



最新出品

關聯二名：
Model HK702/905TM
名特意大利廚寶抽油煙機一部
價銀：HK\$940.00

關聯二名：Model HK702/70P
名特意大利廚寶抽油煙機一部
價銀：HK\$ 680.00

關聯二名：Model HK702/70P
名特意大利廚寶抽油煙機一部
價銀：HK\$ 620.00

關聯銀十名：
名特SUTAM先進風心雙個一個
價銀：HK\$ 168.00

(抽油機每日用：一九八三年一月八日)

(此上為抽煙)
全不鋼鋼強力雙摩打抽油煙機

贊助

分類廣告客戶幸運抽獎

由十二月一日至十二月三十一日止
刊登華僑日報或晚報
分類廣告十四元
(贈送抽獎券一張，多列多送)

總代理：
通平電氣有限公司 總公司設在香港
經銷處：香港海山街大德中心119樓大德電器大廈副樓 電話：5-422466
KOREA 5-422772 5-420035

廣告刊惠
 收效宏大
 讀者讀
 每過百
 萬

[illegible]

<p>沙田別墅 七有 樓台空好近樹林座 位極佳 租銀每月 港幣租銀每月 \$2,000</p>	<p>租讓</p>	<p>淡記 3610223</p>	<p>土瓜灣唐樓 崇信樓 林景閣 嶺南大廈 昌興大廈 偉恒昌 安和園 美利大廈 定安大廈</p>	<p>北角新樓房 四大 座房八房 租銀每月 港幣 \$3,200 至 \$3,800 電話洽 3610223 黃曉</p>	<p>北角七姊妹 四大 座房八房 租銀每月 港幣 \$3,200 至 \$3,800 電話洽 3610223 黃曉</p>	<p>北角新都城 四大 座房八房 租銀每月 港幣 \$3,200 至 \$3,800 電話洽 3610223 黃曉</p>	<p>堅尼地道 四大 座房八房 租銀每月 港幣 \$3,200 至 \$3,800 電話洽 3610223 黃曉</p>	<p>北角商住 四大 座房八房 租銀每月 港幣 \$3,200 至 \$3,800 電話洽 3610223 黃曉</p>	<p>北角平樓 四大 座房八房 租銀每月 港幣 \$3,200 至 \$3,800 電話洽 3610223 黃曉</p>
--	------------------	-------------------	--	--	--	--	---	---	---

堅固房相
近葵青醫院
交通方便
租價相宜
有意者請電：24910100 李振棟

香港招租
城門附近
四房兩廁
租價相宜
有意者請電：24910100 李振棟

工場廉租
葵青區
有存貨八呎
水電齊
租價相宜
有意者請電：24910100 李振棟

區 OFFICE
葵青區
有存貨八呎
水電齊
租價相宜
有意者請電：24910100 李振棟

租貨
葵青區
有存貨八呎
水電齊
租價相宜
有意者請電：24910100 李振棟

上環樓
德輔道西22號
五樓招租
交通方便
有意者請電：4777349

旺舖平租
香港灣仔
有存貨八呎
水電齊
租價相宜
有意者請電：24910100 李振棟

炮台山道光超台
葵青區
有存貨八呎
水電齊
租價相宜
有意者請電：24910100 李振棟

葵青區
有存貨八呎
水電齊
租價相宜
有意者請電：24910100 李振棟

旺角一房
 一房一廳一廚一衛
 上樓九百零五呎
 K9110505

彌敦道樓
 近太子道
 地庫口一百餘呎全呎
 租出或自住皆宜
 K三〇九六五五

商場平租
 旺角
 購物中心樓上
 交通方便
 K四四六四六

舖位招租
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K六三六八

碼頭後舖
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K六三六八

大棠道西
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K六三六八

空灣中心
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K四四六四六

舖
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K四四六四六

官塘旺舖
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K四四六四六

2400元租
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K四四六四六

大棠道西
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K六三六八

牙列墅千三
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K六三六八

空灣中心
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K四四六四六

舖
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K四四六四六

官塘旺舖
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K四四六四六

2400元租
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K四四六四六

大棠道西
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K六三六八

牙列墅千三
 旺角
 近地鐵上環
 交通方便
 K六三六八

<p>大角咀長發</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>	<p>沙咀龍城</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>	<p>沙咀龍城</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>	<p>沙咀龍城</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>	<p>沙咀龍城</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>	<p>沙咀龍城</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>	<p>沙咀龍城</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>	<p>沙咀龍城</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>	<p>沙咀龍城</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>	<p>沙咀龍城</p> <p>5535-1 3800-2 新蒲崗旺景 @24</p>
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---

曉通代理 3-850127

<p>啟英</p> <p>小學全科 電話H6144988</p>	<p>喇沙書院</p> <p>中學及小學部 電話H6144988</p>	<p>誠補英文</p> <p>華語系九龍區英文教學中心或晚上英文晚會</p>	<p>北角補習</p> <p>專為中、高、初中英文及中文學生上課</p>	<p>北角</p> <p>可申請補習券，可降中、小學生補習費</p>	<p>伊利沙伯</p> <p>生熟粵、英語對付六級全級各科 電話：(94) 6119李治</p>	<p>物理、化學、生物、地理、數學、電腦科</p> <p>K中七、八、九、十、下等學級補習</p>
---	---	---	---	---	---	--

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

聯芳閣更作

[illegible]

長沙郵政信箱第2號收
不拘離失空留佳請函
代朋徵友任女教
職品貌佳做30至38
歲以上誠實有業正男
友詳照本報信箱126

聖誕舞會 理工
舞小姐主辦每位30元伙食
食品供應另設抽獎位
K 421534 K 257167

香港商科語言書
英聯邦電腦專

電

IBM電腦S3
旺角彌敦道 6

康斯丹
經驗教
K-844597




美
 第十年經辦美國
 醫藥助學理中
 註冊學位校校章
 之校位各程
 ③696477

夜
 大幫不銹鋼
 玻門櫃太
 璃窗基柜

用其一半以上

夜冷

大4批公樓50
扇震牛角全
九屬龍角像
龍安運臣

夜冷

大英國WILD
都打機機匹
動打機機匹
印機打機匹

自滬海浪浪浪175

夜冷電

大幫工原字子
器號C號生連
機機號作運
咭打K字計
金動機裝
平字花
沽官塘明

特鑲用
該私公
私章司
黃洪登
黃洪登

聲明作

黃洪錦於國民製
有限公司登記已
經為股東

本報分類廣告效力宏大

[illegible][illegible]

身意羼色穀香味觸
 汰無眼界乃墮無意
 識界無無明亦無無
 明盡乃至無老死亦
 羼老死盡羼苦集寂
 道無智大樂得以及
 所得故菩提薩埵依
 殷訾波羅蜜多故心
 無罣礙羼羼故羼
 有起怖遠離顛倒膠
 想究竟涅槃三安諸
 佛依殷訾波羅蜜多

[illegible][illegible]

方便讀者 選擇旅遊



全韓日

東京	大阪	名古屋	富士山	京都	銀座	民権村	皇宮
----	----	-----	-----	----	----	-----	----

本洲八天 \$3190

日本(北海道)七天 \$3790

韓日八天 \$3680

韓國四天 \$2350

逢星期一、三、五、六、日出發 (全程單人房)

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、富士驛、子彈火車、美加多

日七八
 航天由

\$2890起 * 全港獨有

①日本環球片場 ②琵琶湖
 ③大石寺 ④東芝科學館
 ⑤橫濱中華街 ⑥鎌倉大佛

直飛大阪・東京返港・減少行車16小時

* 乘日航747客機、早機去，晚機返。 * 節目應有盡有、膳食敬請全港最靚。
 * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 * 獨立成團・專人領隊。

天天出發（回程可停台北）

日本全九州八天 \$3190 鹿兒島九本州八天 \$3390
北海道七天 \$3590 逢星期一、三、六出發

快簽証
星馬泰專線
平價機票

全泰國 清邁 · 桂河橋
曼谷 · 芭堤雅

清邁四天 \$2000 清邁最高級八天 \$2300
芭堤雅四天 \$1800 曼谷七天 \$1950 布吉島七天 \$2590

天天出發 · 日日有團
春節加班團：
2月8, 9, 10, 11, 12, 13(初一), 14(初二),
15(初三), 16, 17, 18, 19, 20日

北京・哈爾濱

八天豪華團

- 來回直航香港、北京
- 住宿豪華賓館

12月25、26

\$ 4290

十一天飛龍宴、賞雪團

4,100 | 1月22 2月10, 16日

韓日聯遊 八天 **\$3690**
逢星期六出發(乘搭大韓)
節目非常豐富，暢遊漢城、景福宮、華克山莊、臨津閣、東京
銀座、箱根、富士山、名古屋、京都、奈良、大阪、田嶋神社、
山中湖、自林瀑布、富士隱遊樂場(日本迪士尼樂園)，手彈火藥
韓國龍平大雪山滑雪團 五天 **\$2700**
逢星期一出發(乘搭華航早機)
暢遊：漢城、自然農莊、民俗村、臨津閣、華克山莊、龍平大關嶺大
雲山(參加滑雪訓練節目)
住宿：全程一流大酒店、漢城凱悅、華克山莊喜來登、龍平大酒店。